

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS
 SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES
Arbona Rullán Bernat
 CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREAL - Castellón (España)
 Telegramas: ARRUBE-Villarreal

IMPRESA y LIBRERIA
 de
J. Marqués Arbona
 Impresos de todas clases
 : de lujo y económicos :
 Papelería, Objetos de escritorio,
 : : Centro de suscripciones : :
 San Bartolomé, 17
 SOLLER - (MALLORCA)
 Use Vd. siempre el
JABON SOLLER

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
 — IMPORTACIÓN DIRECTA —
 DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª
M. Seguí Sucesor
 — EXPEDIDOR —
 36 - 38 Cours Julien MARSEILLE
 Teléfono n.º 37-82. ♦♦♦ Telegrama: Marchprim.

Antigua casa **PABLO FERRER**
 — FUNDADA EN 1880 —
 Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.
 Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase
 de futa de primera calidad.
ANTONIO FERRER
 46, Place du Chatelet—HALL CENTRALES—ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

TELEFONOS { COLBERT 37 - 79
COLBERT 42 - 37

Telegramas: Colmicas

Importacion * Exportacion * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

FRUITS ET PRIMEURS
 Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades
PIERRE BISCAFÉ
 15, Rue Henri-Martin - ALGER
 IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION
 Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA
 Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
 BISKRA (17 Rue Cazenave)

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO
 ESPECIALIDAD:
 Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones
MARCO e IÑESTA
 Casa Central **MANUEL (Valencia)**
 ESPAÑA
 SUCURSALES:
 CARCAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
 ARCHENA (Murcia) Teléfono, 64
 UVAS DE FRANCIA
 Especialidad: Chasselas por vagones completos.
 CLERMONT L'HERAULT

EXPORTACION AL EXTRANJERO
 Naranjas - Mandarinas - Limones
FRANCISCO FIOLE
 ALCIRA - (Valencia)

TELEGRAMAS: **FIOLE ALCIRA**

Teléfono, 91

CASA FUNDADA EN 1912

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres

Confección de dibujos y escudos
 a gusto del cliente

→ La máxima elegancia y distinción ←

Solicite muestras y precios a Juan
 Marqués Arbona San Bartolomé, 17

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares
 que con el procedimiento **JOS-PE** hace las
 fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR - AGUAS CORRIENTES - BANOS
 CALEFACCIÓN - ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
 PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvia
SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
 con sujeción a los siguientes tama-
 ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'80 m. largo	De 0'60 a . . .	0'70 m.
	De 0'71 a . . .	0'80 m.
	De 0'81 a . . .	0'80 m.
	De 0'91 a . . .	1'00 m.
	De 1'01 a . . .	1'10 m.
	De 1'11 a . . .	1'20 m.
	De 1'21 a . . .	1'30 m.
	De 1'31 a . . .	1'40 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 plexos

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCAIRES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

TÉLÉPHONE:

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉGRAMMES:

Cerbère N.º 25

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

TRABORDO - ERBÈRE

Cette N.º 4.08

Qual Aspirant-Herber, 8

TRABORDO-PORT-BOU

Michel BERNAT-CETTE

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04 - Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger - Télégrammes: ARBONA-PARIS - Téléphone: Central 08-80

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
 et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION

DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DÉPOSÉE

TÉLÉPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPECIALITÉ POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:

LLOC
 Barcelon

CASA COLL

CALLE FUSINA, 15

Teléfono.

S. P. 1356

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.^a Francisca Albertí Crespi

VIUDA DE D. CRISTÓBAL ESTADES OLIVER

en el primer aniversario de su fallecimiento, ocurrido en Sóller el día 23 de Febrero de 1929

A LA EDAD DE 94 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(A. E. R. I. P.)

Todas las misas que el próximo lunes, día 24, se celebrarán en la capilla de Ntra. Sra. de los Dolores de la Iglesia Parroquial se aplicarán en sufragio de su alma.

Sus hijos: D. Juan, D.^a Margarita, Stas. Antonia, Magdalena y Paula; hijos políticos: D.^a Antonia Delgado Perdomo, D. Gaspar Nadal Castañer y D. Juan Bernat Vallori; nietos y biznietos, agradecerán a sus amigos y conocidos se sirvan asistir a alguna de estas misas, o que de otro modo tengan presente a la finada en sus oraciones.

Los Ilmos. y Rdmos. señores Obispos de Barcelona y Huesca se dignaron conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

EL DESPILFARRO DE LA DICTADURA

La completa ignorancia en que hemos vivido durante todo el tiempo en que ha ejercido su poder la Dictadura recién fallecida hace que la sorpresa que experimenta actualmente el pueblo español, al conocer los resultados de la política desastrosa que aquélla le impuso, sea imponderable, y que asista con gran estupor al balance que se ha iniciado, que revela una clase de procedimientos muy distante de la pureza de que se nos hablaba todos los días en las notas oficiosas «de publicación obligatoria» del Dictador. El país ha podido comprobar a sus expensas cuan cara resulta una situación dictatorial que, a más de usurparle el uso de toda libertad civil y de imponerle un tutelaje indigno de todo pueblo culto y libre, ha hipotecado su crédito en un derroche escandaloso de los fondos públicos, amparándose en la impunidad que le concedía la supresión de toda crítica saludable por medio de la prensa y de toda otra oposición que pudiese fiscalizar tamaña actuación.

Antes de proceder al comienzo de la obra constructiva que deba realizarse como fruto de una nueva situación política de España, será bueno enterar a aquellos de nuestros lectores que no lo estuvieran aún de la caótica situación en que ha dejado la Hacienda y la administración públicas la Dictadura militar que hemos padecido, poniendo ante su vista algunos botones de muestra del grado de desquiciamiento a que habíamos llegado. Es la primera labor a realizar para que cada uno ocupe en la consideración y agradecimiento colectivos el lugar adecuado. Se nos han pregonado tantas veces los méritos alcanzados por Primo de Rivera y sus seguidores, que por irreprimible reacción aparecen también en el fiel de la balanza sus desaciertos y absurdidades, que no sólo antilan aquéllos sino que por los indicios conocidos lo clasifican como al más funesto hombre público que ha desgobernado el país desde algún tiempo a esta parte.

Claro está que la nación no podía conocer el modo cómo se la administraba, faltada como estaba de todo medio de control, y por esto había quien le parecía vivir en el mejor de los mundos. Pero ocultando los peligros no se suprimían ni se adelantaba nada en su solución. Por algo era que la peseta se iba desvalorizando y España veía reducir en un 30 por ciento el valor de su riqueza al aumentar hasta 26.000 millones el importe de la Deuda Pública reducida hasta entonces a 14.000 millones. Con la prensa amordazada, con los hombres públicos más independientes en el destierro o reducidos por fuerza al silencio y a la inacción, y adquirida ilícitamente la prensa extranjera (sólo en París distribuía el gobierno entre los periódicos venales cuatro millones de francos anuales, yendo sólo a *Le Temps* millón y medio) ¿cómo le era posible al pueblo español percibir su caminar rectamente hacia la bancarrota?

El Economista, la prestigiosa revista técnica de las finanzas, verdadera autoridad en la materia, al examinar la obra económica de la Dictadura ha denunciado casos verdaderamente escandalosos, capaces de sonrojar al más despreocupado de los afillados a la «Unión Patriótica», y de encender de indignación a todo español consciente. No son de los menores esos dos Reales Decretos concediendo a dos círculos de Madrid dos subvenciones, que en junto ascienden nada menos que a 10.725.000 ptas., refrendados por el propio Marqués de Estella al día siguiente de haberle sido admitida la dimisión; ni tampoco ese otro que da cuenta de que iban a distribuirse 5 millones del supuesto sobrante del presupuesto de 1929, para liquidar el cual ha habido que tomar prestados 1.425 millones; ni el que notifica que en el Ministerio de Trabajo se han expedido en esos últimos meses cinco mil nombramientos de más de cinco mil pesetas cada uno, que significan 30 millones más que tenían que pagar los contribuyentes; ni el caso del ingreso de 27 millones del «Círculo de firmas especiales», que no aparecen por ninguna parte.

Por su parte la *Revista de Economía y Hacienda* ha empezado también la revisión, sin espíritu de represalias, pero sí con espíritu de justicia y de austeridad. Censura duramente el Monopolio de Petróleos, «que ha causado y causa—dice—grandes perjuicios al país y al Estado» y por cuya supresión aboga; pide se deroguen todos los decretos concediendo subvenciones para realizar obras, citando el caso de los saltos de Alberché para el cual se concedió una subvención del 50 por 100 y un anticipo del 40 por 100 o sea el 90 por ciento del presupuesto de las obras formado por la compañía; un regalo de 25 millones de dinero del contribuyente español. Añade que la cantidad de Deuda emitida con el aval del Estado excede de 700 millones sin tener en cuenta las emisiones de Deuda interior para construcción de casas baratas, que asciende a más de 80 millones, de los cuales no se cobran ni los intereses. Para unas de estas construcciones se han pagado 4 millones de pesetas de unos terrenos por los que el propietario había pedido tan sólo 250.000 ptas.

El Mundo, de Madrid, se dirige al Conde de Guadalhorca para decirle que no había bajado la peseta por la ausencia de la Constitución del 76 pero sí por la extensa lista de desaciertos y despilfarros del gobierno a que pertenecía, que enumera y que son esas confederaciones hidrológicas, las confabulaciones, la Confederación del Ebro, los millones tirados, los regalos arancelarios, que suman más de 7 millones, esas obras sin concursos, esas obras sin precios, esas grandes construcciones con el aval del Estado, la política hidráulica del Alberche, del pantano de La Toba, de Erla, del Carrión, del canal de Heparas, la política del carbón, que costó más de cien millones anuales a la nación, la política ferroviaria, resucitando concesiones de ferrocarriles caducadas, trazando ferrocarriles donde era más fácil el negocio, anulando convenios, leyes y decretos para que se llevaran los momios con la protección del Estado determinadas Empresas,



D. MIGUEL BAUZÁ COLL

Falleció en esta ciudad el día 21 de Febrero de 1930, a las tres de la tarde

A LA EDAD DE 80 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

== (E. P. D.) ==

Sus desconsolados hijos: D. Damián, Srta. Antonia María, D. José (ausente), Srta. Francisca y D.^a María; hijos políticos, D. Onofre Servera, D.^a Margarita Orell y D.^a María García; nietos; hermano, D. Damián; hermanos políticos; sobrinos y demás parientes participan a sus amigos y conocidos esta dolorosa pérdida y les ruegan asistan al entierro que tendrá lugar hoy, a las siete de la tarde, y al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial el próximo lunes, día 24, a las nueve de la mañana, o que de otro modo tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

aunque fueran extranjeras, y que el Estado cargue después con la explotación; la inversión de 500 millones de pesetas para comprar libras caras y venderlas barato, comprometiendo el crédito del Estado y el del Banco de España.

Con el aumento de esos 12.000 millones de Deuda, son 720 millones más al año que ha de pagar el contribuyente español. Y sobre todo esto hay las deudas provinciales y municipales (unos mil millones) tan provechosas para el monopolio del Crédito Local. Estos son los hechos, y cuánto en contra se diga son habilidades que no han de desvirtuarlos.

Y no fué sólo acrecentamiento de la deuda pública: los tributos se han sobrecargado hasta hacerlos irresistibles. Jamás el contribuyente ha sido estrangulado como en la pasada etapa. La industria ni en veinte años restañará los topes y los obstáculos del famoso Consejo de Economía Nacional. Y nuestra moneda, es decir, la riqueza de cada uno de nosotros, ha perdido un 30 por 100. Hemos llegado a cambios de 40 pesetas por libra esterlina, que únicamente en los peores tiempos de la guerra de Cuba se habían alcanzado.

«Y para tal resultado—diremos para terminar, con las mismas palabras de *El Pueblo Gallego* de Vigo—nos han despojado de nuestros derechos: nos dejaron sin justicia, sin garantías.»

COLABORACION

PUNTOS DE VISTA

OPERA FLAMENCA

El *cante flamenco* ha dejado de ser lo que fué hasta hace poco tiempo. Un arte tabernario, ínfimo, propio de gitanos, de curdas y de señoritos juerguistas. Este canto tuvo su auge en tiempos no lejanos. Con los artistas del *cante jondo* alternaron personas de las más empingorotadas clases sociales. El *cante flamenco* ha alcanzado hoy su máxima dignificación al trocar el nombre clásico por el de *ópera flamenca*.

El nombre de *ópera flamenca* es reciente. Quizás se deba tan esplendente denominación al «Niño Marchena», creador de las tarantas y primer vanguardista del flamenquismo profesional. El «Niño Marchena», que por la pinta es un niño bien falludito, no viste ya a usanza de los *cantaos* del «Café Burrero» de Sevilla, ni como los marchosos de los colmados gaditanos o los randas del muelle de Cartagena. El «Niño Marchena» usa pantalón chanchullo y calcetines de seda como cualquier niño-pera. Es un gomoso que cuando canta parece que se enjuaga

con jipfos. Viendo a este ex-niño con una indumentaria que evoca el recuerdo de aquellos simpáticos dependientes de tejidos que sirvieron de musas a Taboada, se pierde la memoria de aquel otro tipo de cantaor cañí, seco, judío y negro como un *serote*—el perro chico de mojama que dijeron los Quintero—que rondaba hace años por los pasillos de las tiendas de montañés de Sanlúcar o el Puerto al husmeo de gentes gustosas de bulla. Apenas sentía batir palmas en algún reservado, aunque fuese para llamar al camarero, surgía el niño de tanda *cantiñeándose* la entrada de alguna *soleá* para hacer boca:

Hijita de mala mare.

Cogla en mitá er arroyo

Criaita en malos pañales.

De mis andanzas por los colmados jerezanos recordo con frecuencia a aquella famosa Niña Requejo que era gala de la tierra en fandanguillos y tonás. Era la tal muchacha lo que se dice una real hembra, morena y garbosa. Al decir

de la gente, lo *meó de Eré*. A las juergas de los señoritos asistía la Niña acompañada de su *tocaor*—el de la guitarra, naturalmente—el padre—el Cojo Requejo con una vitola acabadísima de facineroso—una tía, el novio y media docena de hermanitos de su *arma* que bebían y engullían como si no hubiesen comido nunca. Iniciada la juerga con unos rasgueos de la *zonauta* y unas palmitas de los carrinches se pegaba el Cojo Requejo a la batea de las copas y de allí no lo arrancaban ni con barrenos hasta que se le salía el vino por las ventanillas de la nariz.

El Cojo Requejo tenía el orgullo de alentar a la hija mientras esta cantaba. Tan pronto la Niña soltaba los primeros gorgoritos el padre aullaba unos cuantos berridos para jalearla:

—¡Sangre mía!

—¡Negra de mis tuétanos!

—¡Así se quiere!

Tenía la artista muy poquísima voz y ésta no muy agradable. Una voz que cuando atacaba los agudos parecía que pregonaba churros. En ciertos momentos se le acababa el resuello. Para cobrar bríos y poder rematar las coplas arrastraba los pies, se retorció sobre el asiento de la silla como si estuviese de purga y extraviaba los ojos en la misma forma que si fuese víctima de un ataque de lipotimia. Cuando se veía mal alargaba el pescuezo mirando angustiosamente al padre. La voz salta entonces de su boca en forma de retortijones. En esos momentos acudía el Cojo al peligro desbaratándose en contorsiones grotescas para ayudar al pimpollo a salir del atasco. Yo solía ir a las fiestas donde cantaba la «Niña Requejo» por ver al padre desencuadernarse cuando a la *cantaora* le faltaba gas para atrapar las notas agudas.

El tipo del *cantaor* flamenco de rancia solera andaluza va desapareciendo. Al *cante jondo*—sabor de tragedia—ha sustituido el tango argentino—dulzor de merengue—. A tono con el aspecto y las pretensiones de los cantadores modernos ha cambiado también el nombre del arte. En lo del cambio ha habido su *mijita* de exageración. No es justo, sopena de tomarlo en chungu, que a un tío ordinario que gime sus celos con

GLOSSARI

ELS MALPENSATS L'HAN ENCERTADA.

Immediatament després que l'actual govern de l'Estat espanyol començà a actuar, un editorial de «La Publicitat» remarcava que la substitució de la vella dictadura no era fruit d'una meditació ni d'un impuls generós del monarca, ans bé d'un acte obligat: d'una resolució precipitada davant l'amenaça d'un perill massa imminent.

No deixàrem de parar-hi esment, però les ganes de mantenir el nostre optimisme foren més fortes que la observació, i volguèrem esperar un poc abans de obrir la porta a la malfiança.

Després fou Eduard Ortega i Gasset el qui—tot just repatriat—en un discurs qualificà l'actual govern de «camarilla de palaciegos», o cosa semblant.

—Voleu dir?—pensàrem nosaltres—nosaltres som un parell d'amics i jo—i no donàrem gaire importància a la cosa, tenint en compte que parlava un home exasperat per l'amargor d'un llarg exili.

Però no; els malpensats l'havien encertada. El govern ha parlat per boca del seu president en el discurs al novells governadors, i a la franquesa del General Berenguer—franquesa que cal remarcar—deven una informació oportunitíssima a hores d'ara per conèixer els propòsits i la principal missió d'aquest govern.

Referint-se a l'exercici de la censura de premsa, digué que cal permetre la crítica dels actes del govern actual, posant però certes traves a la dels actes de la vella dictadura «per tal d'evitar que alts interessos s'en puguen ressentir». Aquests «alts interessos», no cal ésser massa viu per veure que no es tracta d'un tant per cent més o menys crescut que pugui redituar a hores d'ara la temptadora fortuna de l'ex-dictador, precisament.

Just.

relinchos y se escarba las narices delante del público se le llame cantante de ópera lo mismo que si se tratase de Anselmi o de Fleta.

ALBERTO CAMBA.

ECOS REGIONALES

Crónica Balear

Palma

Anteayer, en el Museo Arqueológico Diocesano se dió la anunciada conferencia que corrió a cargo del Catedrático del Seminario Rdo. Sr. don Matías Flexas, y versó sobre el tema: «Parte que tomaron los aragoneses en la conquista de Mallorca».

D. Juan Santamaría viene publicando en «La Veu de Catalunya» interesantes artículos sobre Mallorca, llenos de nuevas y pittorescas observaciones.

El último publicado trata de Miramar.

El jueves dióse, en el salón-teatro de la Casa del Pueblo, la segunda conferencia del ciclo organizado por la sociedad «Salud y Cultura».

Empezó el acto a las ocho de la noche y fué el disertante el culto propagandista obrero don Juan Monserrat Parets, quien desarrolló el tema «Educació ciutadana».

Desde hace unos días reina un tiempo permanentemente polar. Habíamos pasado unos meses de invierno sin darnos cuenta y ahora la nieve que cada mañana blanquea las montañas es causa del bajón tremendo que ha dado la temperatura; hasta los tejados de la ciudad amanecieron algunos días blancos.

Por las mañanas el termómetro marca alrededor de cinco grados bajo cero y durante todo el día se siente frío, sobre todo si sopla aire desde las montañas.

Recientemente ha sido instalado un Dispensario Antivenéreo en la casa números 24 y 26 de la calle de Costa y Llobera de esta capital.

Las condiciones que reúnen los distintos departamentos permitirán efectividad y desenvolvimiento de esta Sección de Higiene especial, de la cual están encargados los Médicos Doctores Juan Valenzuela y Antonio Albertí.

Administra los fondos de dicha Sección la Comisión Permanente de la Junta Provincial de Sanidad y a partir de este año por precepto legal está subvencionada por el Ayuntamiento de la capital.

Consta de departamento para reconocimiento y salas de tratamiento, diatermia, etc. y laboratorio de análisis.

De cada día aumenta el número de corredores que acuden al entrenamiento en el velódromo del «Velez Sport Balear», y ya son muchos los que tienen decidido tomar parte en las carreras del próximo domingo.

El plazo de inscripción para las mismas termina hoy, sábado, a las 8 de la noche y deben dirigirse al Presidente del V. S. B.

Es esperado, Germán Puchades, que debe tomar parte en estas carreras.

El lunes, a las siete de la noche, tuvo lugar en la entidad «Fomento del Civismo» una conferencia a cargo del ilustrado funcionario municipal, don Gabriel Horrach Pujol, quien versó sobre el tema «Miscelánea pensal».

Ha sido expedido el siguiente telegrama:

«Presidente Colegio Oficial Agentes Comerciales Palma Mallorca a Ilmo. señor Director General de Comunicaciones, Madrid. Rogámosle atienda petición carta esta Cámara Oficial Comercio relacionada retraso distribución correspondencia Continente ordenando aumento carteros único medio lograr aspiraciones industria y comercio esta capital.—Salúdale respetuosamente.—Calcina, Presidente accidental.»

Leemos que en los primeros días del próximo mes de Marzo visitará esta población la «Tuna Escolar Médica Valenciana», notable agrupación que integran 28 alumnos de la Facultad de Medicina de Valencia.

Presidida por el Gobernador interino y con asistencia de los Vocales Marqués de Casa Ferrandell, señor Alzamora y señor Crespo de Estrada, el martes se reunió la Junta Distribuidora de fondos de Beneficencia, acordando la siguiente distribución.

	Pesetas
A la Represión de la Mendicidad.	400'00
Hermanitas de los Pobres	150'00
Patronato Obrero de San José.	100'00
Obreras Reparadoras.	100'00
Siervas de Jesús.	150'00

Adoratrice de Son Alegre.	100'00
Oblatas del Santísimo Redentor.	100'00
Gota de Leche.	100'00
Padres Carmelitas de Santa Catalina.	150'00
Escuelas de Nazaret.	100'00
Asilo Cuna del Niño Jesús.	150'00
Franciscanas de la Colonia de San Jordi de Las Salinas.	100'00
Franciscanas de Capdellá.	100'00
En Secretaría a disposición de la Presidencia para socorros eventuales.	132'68
Total	1.932'65

Ante un público muy distinguido, en el que figuraban muchos sacerdotes, dió en la Residencia de Estudiantes de Madrid un recital de sus poesías nuestro querido amigo y colaborador mosén Lorenzo Riber, de la Real Academia Española.

Después de recitar «La leyenda de Santa Catalina» y «Amor i mort», composiciones inspiradas en una leyenda cordobesa y nórdica, mosén Riber recitó varias composiciones de temas mallorquines.

«El porqueret de sa pellissa». — «Cantan amb ven amorosa». — «Vos tenui les mans tan blanques». — «De dotze hores que té el dia.» etc., etc.

Mosén Riber, que captó desde el primer momento la simpatía y admiración del público, escuchó entusiastas aplausos.

Nuestra espléndida bahía es constantemente visitada por buques de gran tonelaje, en los que viajan centenares de turistas deseosos de conocer las bellezas de la tierra, entre las que destacan de una manera singular las de nuestra «Roqueta».

Ha pocos días nos visitó el «Homeric», magnífico buque de 34.356 toneladas y en el que viajaban más de 300 turistas.

El día 19 del corriente mes llegó otro buque aún mayor que el citado. Se trata del «Empress of Scotland», que desplaza 37.000 toneladas y en el que también viajan unos centenares de turistas.

Ha circulado ya el primer convoy por el túnel que va desde la estación del ferrocarril al muelle.

Componían el convoy una máquina y dos coches de viajeros, en los cuales tomaron asiento el Director de la Compañía, D. Rafael Blanes, el jefe de movimiento don Miguel Pulgserver, y algunos invitados.

El convoy circuló felizmente en ambas direcciones.

En la mañana del sábado último se celebraron en la parroquia Iglesia de San Miguel y en la capilla de Nuestra Señora de la Salud, que aparecía artísticamente iluminada, solemnes cultos en acción de gracias por el restablecimiento del Ilmo Sr. Obispo Dr. Miralles.

Consistieron dichos religiosos actos en una misa rezada que hizo celebrar la Excelentísima Sra. D.ª Mercedes Valentí, Vda. de Agulló, un Te-Deum costeado por la familia del Dr. Miralles y una Salve por el Vicario de la referida parroquia, Rdo. don Juan Amengual.

Al día siguiente la Rda. Comunidad de San Miguel cantó un Te-Deum con el mismo pladoso fin.

El martes por la tarde tuvo lugar en el Salón del Ateneo un recital de poesías del inspirado vate don José M.ª Tous y Maroto, quien recitó las composiciones siguientes: «La Lletania del Roser», que valió a su autor el preciado título de Mestre en Gay Saber. «Davant un antic pergamí». «Del vell convent». «Records de Pàgessa». «Los Reyes pasans». «Otoñal». «El Recuerdo de la Virgen» y «Mallorca a Castilla», poesía recitada por su autor en Madrid ante la Infanta Isabel.

El señor Barrios Bauzá declamó fragmentos de «Las Agullas del Rey» y de «La Voz del Corazón».

El capellán de la Cárcel D. Rafael Ferriol, como Tesorero de la Junta Patronal de Presos y Libertos, ha recibido, por conducto del Presidente y con destino a la instalación de una Radio en dicho establecimiento penal, cien pesetas de la Caja de Ahorros y Pensiones para la Vejez, cincuenta del Colegio de Abogados y otras cincuenta de la Dirección de Ferrocarriles de Mallorca.

El sábado dió, en el salón de actos del Colegio Provincial de Médicos, su anunciada conferencia, inaugural del ciclo de hogano,

el Presidente de la Real Academia de Medicina y Director de la Casa de Socorro don Gabriel Oliver, quien desarrolló el tema «Tuberculosis. Divagaciones sobre su higiene social y su profilaxis».

Reunida la Junta Permanente de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad para tratar sobre una invitación que les habla cursado la de Barcelona para que manden seis de sus protegidos para visitar la Exposición, acordóse por unanimidad aceptar y nombrar al vocal de la misma Rdo don Rafael Ferriol como acompañante de los mismos.

Además dicho señor propuso que se concediese un premio consistente en una libreta de ahorros con 50 pesetas para el niño que mejor presente un «Diario sobre la visita a la Exposición» siendo favorablemente acogida dicha idea.

La Dirección de la revista «Mallorca Agrícola» ha concedido a las Escuelas Nacionales de esta provincia 50 suscripciones completamente gratuitas, cuyas suscripciones han sido repartidas entre 50 Escuelas de estas islas.

Por lo que la Jefatura de esta provincia desea que dichas revistas sean leídas por los Escolares y pasen a formar parte del archivo o material de la respectiva Escuela, a fin de poder ser consultadas por los Escolares, con el fin de despertar en ellos las aficiones agropecuarias.

Con motivo de su ingreso en la Academia Española del ilustre poeta mallorquín Mosén Lorenzo Riber, los mallorquines que residen en Madrid ofrecieron un banquete íntimo en la «Gran Vía».

Presidieron con el homenajeado, el general Weyler, el Marqués de Fuensanta de Palma, el pintor don Francisco Maurra Montaner y otras personalidades.

Asistieron cincuenta comensales, ofreciendo el homenaje don Juan Alemany, enalteciendo al poeta.

Seguidamente se leyeron las adhesiones, entre ellas la del Conde de la Mortera, revista «Nostra Terra», Círculo Mallorquín y señor Casanovas.

Luego el Marqués de Fuensanta dedicó elogios a Mosén Riber.

El general Weyler también ensalzó al agasajado y pidió la creación en Madrid de un Centro Mallorquín e hizo un panegirico del poeta ensalzando las hermosas cualidades de Mallorca.

El homenajeado en un sentido discurso agradeció el homenaje que le dedicaban, ofreciéndose a todos.

Los oradores hablaron en mallorquín, siendo ovacionados.

El general Weyler salió acompañado de todos los concurrentes, despidiéndosele cariñosamente.

Lo mismo se hizo con el homenajeado.

Andraitx

Vemos con sumo gusto que una brigada de obreros lleva a cabo, con plausible actividad, la recomposición del piso de la carretera que nos une con el puerto y que en tan deplorable estado se encontraba.

Felanitx

Para instalar en ella la sucursal de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» ha sido adquirido un amplísimo edificio situado en uno de los puntos más céntricos de la población, formando esquina con las calles del Mar y Prohiss.

Inca

Por varios elementos del café «Ca'n Mulet», se está preparando una extraordinaria becerrada a beneficio de los pobres de esta ciudad, para el mes de junio, o sea para Pascua de Pentecostés.

Esta semana han sido escogidos por la Junta, tres hermosos becerros de la acreditada ganadería Torrella.

La presidencia estará a cargo de varias señoritas de esta ciudad.

Para dirigir a los aficionados vendrá Charlot de Palma.

Lluchmayor

Durante la presente semana ha sido inaugurado el servicio telefónico en esta ciudad.

El vecindario ha recibido con general aplauso la instalación de esta utilísima mejora.

Porreras

Esta progresiva villa ha visto incorporada también en la presente semana a las que disfrutan ya del servicio telefónico.

Con este motivo el Alcalde ha enviado a los diarios palmesanos sendos telegramas notificándoles esta grata noticia.

Petra

Organizado por los dignísimos maestros nacionales que integran el profesorado de nuestra Escuela [Graduada, ha tenido lugar un ciclo de conferencias instructivas, inaugurado por el Rdo. Vicario D. Antonio Pou y por el joven médico D. Jaime Oliver, que ante numerosa y distinguida concurrencia alardearon con sus bellos parlamentos de su vasta y no menos refinada cultura. Se han visto coronados por el éxito a que son dignos acreedores.

Mahón

Hemos oído rumores según los cuales es probable que en breve llegué a este puerto un aparato «Dornier» de la Escuela de Aeronáutica Naval, cuya visita se debe a una comisión de servicio relacionada con las obras que para la pista de hidroaviones han de realizarse en esta Base Naval.

Del conjunto de jóvenes alistados este año, en la sesión extraordinaria de nuestro Ayuntamiento, para la clasificación de soldados, sólo ha habido un analfabeto, que ha negado que no sabía firmar.

La Dirección General de Comunicaciones ha resuelto la petición de este Ayuntamiento autorizando el uso, en la Oficina de Correos de esta ciudad, de un matasellos con la leyenda: «Menorca. Visitad sus hermosos puertos y poéticas calas». Está actualmente en construcción y en breve será entregada la máquina para la inutilización de los sellos.

Se ha efectuado la suelta de palomas mensajeras que estaba anunciada para el anterior domingo y tuvo que suspenderse por el mal tiempo reinante.

La suelta tuvo lugar desde Mercadal y es ya la última prueba de entreno, celebrándose el próximo domingo la suelta definitiva del Concurso.

En nuestro colega «El Bien Público», de Mahón, leemos lo siguiente:

«Tenemos noticias de que el Rdo. don Antonio Tutzó, economo de Santa María y Director de la Academia Mariana de San Estanislao, que, como saben nuestros lectores, recibió el honroso encargo de la Delegación del Comité Directivo de la Exposición de Barcelona 1930 de reunir modelos de barcos, obra de la gente de mar de esta isla, ha recibido ya ofrecimientos de algunos modelos muy interesantes que una vez agrupados y seleccionados serán enviados a Barcelona para formar parte del certamen de los trabajos manuales de gente de mar que se va a inaugurar en breve.

Mucho nos place que la gente de mar haya atendido al llamamiento, y esperamos que cuantos tengan modelos buques contruidos por ellos, los aportarán para que Menorca esté dignamente representada en la Exposición de Barcelona 1930, demostrando el aire de nuestros marinos en la construcción y apa-rejo de buques».

Ibiza

Están tocando a su término los trabajos de instalación del Teléfono en esta isla.

La instalación está ya terminada en el campo y en la población, habiéndose empezado los trabajos en el edificio donde se instalará la central.

Leemos en el «Diario de Ibiza»:

«Por lo visto no eran infundados los rumores que circulaban estos días y de quenosotros nos hicimos eco, sobre la supresión del Instituto Local de 2.ª Enseñanza. Por lo visto, parece criterio del Gobierno la supresión de tales centros de Enseñanza que fueron creados por el anterior Gobierno.

Caso de que llegue a consumarse esta medida general, creemos debemos pedir seguidamente al Gobierno la creación de un Instituto Nacional, pues, si no vamos equivocados, poblaciones que no dan el contingente de estudiantes que esta isla, desde hace tiempo lo tienen. Hoy hay matriculados en nuestro Instituto 110 alumnos, y es seguro que irá todavía en aumento.

Hay noticias de que la supresión de los Institutos Locales será al terminar el actual curso, por lo que creemos de gran importancia nos dirijamos cuanto antes al Gobierno pidiendo la creación de un Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza.»

LA POLITICA EN SOLLER

El nuevo Ayuntamiento

Publicado por el Gobierno del general Berenguer el R. D. disponiendo la constitución de los nuevos Ayuntamientos, ha sido fácilmente conocida la forma cómo deberá ser constituido el de esta ciudad con los detalles que publicamos en nuestro número anterior respecto a los mayores contribuyentes y a los concejales que obtuvieron mayor número de votos en las tres últimas elecciones anteriores a 1923.

En la mañana de ayer, a las once, por haberlo solicitado el Secretario de la Corporación Municipal, se reunió la Junta local del Censo Electoral, bajo la presidencia del señor Juez Municipal, D. Ramón Escalas y con asistencia de los señores D. José Ballester, D. Bartolomé Terrasa y D. José Gusch, al objeto de formar la lista de cuantos han desempeñado el cargo de concejal durante los años comprendidos desde 1917 a 1923.

De conformidad con lo ordenado se hizo dicha lista, la cual quedó cerrada en la siguiente forma:

Elección	Nombres de los Concejales	Votos
Primer Distrito		
1922	D. Pedro J. Castañer Ozonas	894
id.	D. Cristóbal Ferrer Morell	894
id.	D. David March Alcover	894
1917	D. José Bauzá Llull	241
id.	D. Gabriel Darder Vicens	236
id.	D. Pedro J. Castañer Ozonas	234
1920	D. Miguel Colom Mayol	125
id.	D. Juan Morell Mayol	125
Segundo Distrito		
1922	D. Bartolomé Coll Rullán	881
id.	D. Antonio Piña Forteza	881
id.	D. Guillermo Rullán Bernat	881
1917	D. Francisco Enseñat Mayol	275
1920	D. Amador Canals Pizá	274
id.	D. Guillermo Mora Alcover	273
1917	D. Antonio Piña Forteza	270
1920	D. Juan Pizá Arbona	269
1917	D. Francisco Bernat Serra	268
1920	D. Salvador Elías Capellas	258

Tercer Distrito

1922	D. José Canals Pons	866
id.	D. José Puig Rullán	866
1920	D. Jerónimo Estades Castañer	229
id.	D. Francisco Frau Mayol	228
id.	D. Antonio Colom Casanovas	225
1917	D. Bartolomé Sampol Colom	193
id.	D. Bartolomé Coll Rullán	182

De los anteriormente nombrados señores deben eliminarse D. Cristóbal Ferrer Morell, D. Gabriel Darder Vicens y D. Amador Canals Pizá por haber perdido la vecindad y D. Francisco Enseñat Mayol y D. Francisco Bernat Serra por haber fallecido y D. Antonio Colom Casanovas por desempeñar el cargo de suplente de Juez Municipal.

Teniendo, pues, en cuenta que deben ser designados los ocho concejales que mayores votaciones hubieran logrado en los distritos de cada Ayuntamiento de entre quienes hubieran tomado asiento en el Consistorio y los ocho mayores contribuyentes, la proclamación de concejales que tendrán que verificar el Alcalde y el Secretario en virtud de lo prevenido, será la siguiente:

Primer distrito

- D. Pedro J. Castañer Ozonas
- » David March Alcover
- » José Bauzá Llull
- » Vicente Alcover Colom
- » Jaime Juan Joy Castañer

Segundo distrito

- D. Bartolomé Coll Rullán
- » Antonio Piña Forteza
- » Guillermo Mora Alcover
- » Juan Pizá Castañer
- » Marcelino Rullán Oliver
- » José Enseñat Mayol

Tercer Distrito

- D. José Canals Pons
- » Jerónimo Estades Castañer
- » José Aguiló Pomar
- » Miguel Lladó Bernat
- » José Forteza Forteza

Pero como de entre los mayores contribuyentes existe breve número de incompatibilidades y de suponer que éstas se declararán voluntariamente o en virtud de recurso de algún vecino, el Ayuntamiento que sea proclamado sufrirá importante variación, pues por lo que se dice, ocurre en

entre los individuos que serán proclamados los siguientes casos de incompatibilidad:

D. Jaime J. Joy Castañer, a quien corresponde en segundo lugar la concejalia por mayor contribuyente, queda eliminado por incompatibilidad del cargo con el de vocal de las sociedades «El Gas» y «Ferrocaril de Sóller», según prescribe el art. 84 del Estatuto. D. Miguel Arbona Rullán a quien correspondería el cargo en sustitución del señor Joy, queda igualmente eliminado por pertenecer a la mencionada sociedad «El Gas», la cual como es sabido es concesionaria del servicio del alumbrado público. Sigue al señor Arbona en la lista D. Jerónimo Estades Llabrés, quien es también incompatible por desempeñar el cargo de Gerente de la compañía «Ferrocaril de Sóller».

De consiguiente, salvo que se produzcan renuncias por enfermedad u otras circunstancias, el Ayuntamiento quedará constituido en la siguiente forma:

Primer Distrito

- D. Pedro Juan Castañer Ozonas.
- » David March Alcover.
- » José Bauzá Llull.
- » Vicente Alcover Colom.
- » Juan Pizá Castañer.

Segundo Distrito

- D. Bartolomé Coll Rullán.
- » Antonio Piña Forteza.
- » Guillermo Mora Alcover.
- » Marcelino Rullán Oliver.
- » José Enseñat Mayol.
- » José Aguiló Pomar.

Tercer Distrito

- D. José Canals Pons.
- » Jerónimo Estades Castañer.
- » Miguel Lladó Bernat.
- » José Forteza Forteza.
- » Pedro Antonio Casanovas Borrás.

El real Decreto de renovación

La disposición del Gobierno ordena que el próximo martes, día 25, a las diez de la mañana, cesen los antiguos Ayuntamientos y se proclamen los nuevos con sujeción a la misma, los cuales al día siguiente a las doce, después de la notificación por escrito de cada uno de los que deban formarlo, deberán constituirse. (Arts. 1 y 9)

A Sóller le corresponden 16 concejales, de los cuales 8 deben corresponder a los mayores contribuyentes de mayor a menor y 8 a los individuos que mayor votación hubieran logrado desde las elecciones de 1917, todos mayores de 25 años y vecinos de esta ciudad. (Arts. 2, 3, 4, 5 y 6.)

Para la designación de estos últimos, el Secretario formará bajo su responsabilidad personal directa, en el término de ocho días, una lista de cuantos hubieran desempeñado el cargo en el término señalado, por distritos y por orden decreciente de votaciones. Los proclamados por el artículo 29 de la Ley Electoral se considerará que obtuvieron todos los votos del distrito. Los que coincidan en un mismo número de votos serán ordenados por orden alfabético del primer apellido. Será nombrado concejal con relación a cada distrito quien figure con más votación en la lista, y cuando el número de distritos sea inferior al número de concejales a elegir se empezará la nueva votación hasta completar el cupo. Si en un distrito hay concejales por el art. 29 y otros de elección se reservará a éstos la mitad de los puestos a cubrir. (Arts. 7 y 8.)

El día 26, a la hora señalada, se reunirán en la Casa Consistorial los nuevos concejales designados. Presidirá la sesión el Alcalde actual. Después de darse lectura al acta de proclamación levantada el día anterior, el Presidente posesionará a los nuevos concejales, declarará constituido el Ayuntamiento y dará la presidencia al concejal de mayor edad de los presentes. El nombramiento de Alcalde y el de los Tenientes corresponderá al Gobierno, pudiendo éste designar a cualquier vecino para la Alcaldía, aun cuando no forma parte de la Corporación Municipal. Art. 10.)

El día 27 se reunirá el Ayuntamiento para proceder a su elección de concejales jurados y demás cargos con exclusión de los exceptuados. (Art. 11.)

Establece el R. D. el carácter obligatorio del cargo (art. 12) y autoriza para entenderse reclamaciones por quienes se consideren agraviados por infracción de lo prevenido en el mismo, al propio Ayunta-

miento, en el término de 10 días naturales, las que se elevarán con informe de la Comisión Municipal al Gobierno Civil. (Art. 13.)

Los Ayuntamientos así constituidos se registrarán y administrarán con arreglo a los preceptos del Estatuto Municipal, cuya vigencia subsiste para todo lo que no sea incompatible con el presente R. D. (Art. 14)

Comentario al Real Decreto

Desde el punto de vista democrático el R. D. de renovación de los Ayuntamientos, como igualmente el que se refiere a la renovación de las Diputaciones, dejan bastante que desear. Lo mejor que tienen, como ha dicho el ilustre político catalán A. Rovira y Virgili, es que vienen a sustituir a las Corporaciones actuales, y como no era posible crear nada igual o peor que ellas, los nuevos Ayuntamientos representarán un mejoramiento.

Es lamentable que éstos no tengan una composición más auténticamente popular y más adecuada a las presentes circunstancias, ya que van a constituirlos personas que hoy probablemente no irían por voluntad del pueblo. Pero lo que lo hace tolerable es el carácter de interinidad que presentan aquellas Corporaciones, que hemos de celebrar sea lo más breve posible, pues lo importante es dar tiempo a que se organicen los partidos que han de llevar a las Corporaciones públicas a los verdaderos representantes de las tendencias políticas y sociales de hoy.

Los Ayuntamientos de 1923-1930

A título de curiosidad nos complacemos en reproducir a continuación la lista de los Ayuntamientos que se han ido sucediendo en el período en que ha ejercido en España la Dictadura su pernicioso influencia.

El que fué destituido por el Directorio en 30 de Septiembre de 1923 había sido constituido el 1.º de Abril de 1922 y estaba formado en la siguiente forma:

Alcalde.—D. Pedro J. Castañer Ozonas.

Tenientes.—D. Jerónimo Estades Castañer, D. Bartolomé Coll Rullán y D. Antonio Colom Casanovas.

Regidor síndico.—D. Antonio Piña Forteza.

Regidor suplente.—D. Guillermo Mora Alcover.

Regidor interventor.—D. José Puig Rullán.

Concejales.—D. Guillermo Rullán Bernat, D. David March Alcover, D. José Canals Pons, D. Cristóbal Ferrer Morell, D. Juan Pizá Arbona, D. Salvador Elías Capellas, D. Francisco Frau Mayol, D. Miguel Colom Mayol y D. Juan Morell Bauzá.

En el mismo Real Decreto en que se ordenaba cesar en sus funciones todos los concejales de todos los Ayuntamientos de la nación se disponía fueran reemplazados instantáneamente por los vocales asociados del mismo Ayuntamiento.

En virtud de esta disposición, el Ayuntamiento que se constituyó fué el siguiente:

Alcalde.—D. Jaime Arbona Vila.

Tenientes.—D. José Morell Castañer, D. Juan Pizá Frontera y D. Guillermo Calvo Alcover.

Regidor síndico.—D. José M.ª Almagro Simó.

Regidor suplente.—D. Cristóbal Eugenio Cecilio.

Regidor interventor.—D. Antonio Tomás Garau.

Concejales.—D. Francisco Morell Coll, D. Antonio Bauzá Colom, D. Damián Castañer Colom, D. Jaime Mayol Pons, don Bartolomé Vicens Bernat, D. Damián Castañer Borrás, D. Amador Puig Estades y D. Guillermo Cifre Reynés.

Por bajas luchas políticas que no supieron eludir algunos miembros de ese Ayuntamiento que llevaron al seno de la Corporación rescoldos caciquiles de las organizaciones que combatía el Régimen instaurado, y previo informe del malogrado capitán de carabineros D. Domingo Arjonilla, a quien se había preguntado su opinión referente a la capacidad del Ayuntamiento para la aplicación del Estatuto Municipal que se acababa de promulgar y habiendo contestado, en sentido desfavorable, el Gobernador, D. Enrique Martín Alcoba, ordenó con fecha 24 de Marzo de 1924 la destitución de la mencionada Corporación.

El día 26 del mismo mes se constituía el nuevo Ayuntamiento, que se tituló «de

altura» por haber sido formado por el citado Sr. Arjonilla de entre una selección de las clases sociales sollerenses, el cual se constituyó en la siguiente forma:

Alcalde.—D. José Ferrer Oliver.

Tenientes.—D. Miguel Casanovas Castañer, D. Ramón Lizana Bover, D. Miguel Lladó Bernat.

Regidor síndico.—D. Cipriano Blanco Olalla.

Regidor suplente.—D. Manuel Rullán Oliver.

Concejales.—D. José Moragues Massot, D. Pablo Seguí Alemany, D. Arnaldo Casellas Gili, D. José Morell Casanovas, D. José Ballester Ripoll, D. Jaime Orell Alcover, D. Cristóbal Castañer Ripoll, D. Miguel Colom Colom, D. Vicente Alcover Colom, D. Antonio Castañer Rullán.

El 9 de Abril se constituyó la Corporación de acuerdo con el nuevo Estatuto. Con posterioridad cesaron en el desempeño del cargo de Regidor Síndico y Regidor Síndico Suplente D. Cipriano Blanco y D. Manuel Rullán, respectivamente. Y fueron nombrados suplentes de Tenientes don Cristóbal Castañer Ripoll, D. José Ballester Ripoll y D. Antonio Castañer Rullán.

En distintas épocas y por diversas causas fueron presentando la dimisión de sus cargos los señores D. Vicente Alcover Colom, D. Jaime Orell Castañer, D. Miguel Colom Colom y D. José Moragues Massot.

Para sustituir a los citados señores fueron nombrados el 20 Agosto de 1925: don Antonio Castañer Bernat, D. Bartolomé Sampol Colom, D. Mateo Colom Puig y don Juan Bta. Mayol Canals. Fué designado para el cargo D. Bartolomé Coll Rullán, no habiendo sido aceptado por el señor Gobernador.

Posteriormente dimitieron D. José Ferrer Oliver, D. Ramón Lizana Bover y D. Arnaldo Casellas Gili, siendo nombrado Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer.

Fueron sustituidos el 22 de Diciembre de 1925 por D. Gaspar Borrás Ferrer, don José Bauzá Llull, D. Miguel Coll Mayol y D. Bartolomé Arbona Vicens.

Por dimisión de D. Gaspar Borrás Ferrer y de D. Bartolomé Arbona Vicens fueron nombrados en 1.º Marzo de 1927 D. José Canals Pons y D. Bartolomé Arbona Vives.

Otra dimisión se registra más adelante. D. José Bauzá Llull presenta su dimisión en 15 de Octubre de 1927 y es sustituido por D. Antonio Colom Frontera.

Al proceder la Corporación a aceptar la dimisión del Sr. Bauzá, dimitieron por esta causa D. Antonio Castañer Bernat, D. José Canals Pons, D. Cristóbal Castañer Ripoll, D. Miguel Coll Mayol y D. Pablo Seguí Alemany, a quienes fué aceptada la dimisión. No lo fué, en cambio, la de don Bartolomé Sampol Colom.

Esta nueva crisis, más profunda que las precedentes, trajo aparejado un cambio de orientación en el Gobierno civil pidiendo el Gobernador a los miembros que formaban el Ayuntamiento pusiera a su disposición los cargos que desempeñaban para poder proceder a la reorganización.

En virtud de ésta, fué nombrado en 12 de Marzo de 1928 el siguiente nuevo Ayuntamiento, que es el que va a terminar su cometido el próximo martes:

Alcalde.—D. Antonio Castañer Bernat.

Tenientes de Alcalde.—D. Gaspar Borrás Ferrer, D. José Bauzá Llull, D. Vicente Sastre Colom.

Suplentes de Teniente.—D. José Canals Pons, D. Ramón Colom Crespí, D. Francisco Forteza Forteza.

Concejales.—D. José Morell Colom, D. Ramón Pastor Arbona, D. Mariano Viladomiu Frau, D. Bartolomé Arbona Vicens, D. Jaime Pons Bennisar, D. Ramón Castañer Caparó, D. Sebastián Alcover Colom, D. Ramón Oliver Ferrá.

También fueron nombrados D. Bartolomé Coll Rullán y D. Bartolomé Sampol Colom, los cuales no aceptaron el cargo.

En sustitución de este último la «Defensora Sollerense» designó a D. Miguel Bernat Frontera.

Desde la fecha de su constitución hasta el momento presente han dimitido en fechas distintas los señores D. Gaspar Borrás Ferrer, D. Ramón Oliver Ferrá y D. Miguel Bernat Frontera.

El último indulto

Con motivo del primer aniversario de la muerte de la Reina Madre, Doña María Cristina, se ha publicado el día 5 del actual un Real Decreto concediendo amnis-

tia a los acusados y condenados por delitos o faltas por las Autoridades civiles y militares. Entresacamos algunos párrafos del citado Real Decreto por creer que su conocimiento es de Interés general.

En el artículo 1.º apartado D, concede amnistía: «A los castigados por haber contraído matrimonio con infracción de las disposiciones que regulan la materia en el Ejército y en la Armada, y a los sacerdotes y jueces municipales que los autorizaron». Y en el artículo 3.º número 2, se concede: «De las responsabilidades exigibles con arreglo a las disposiciones para el reclutamiento y reemplazo del Ejército y la Armada, por no pasar la revista anual o separarse de su residencia sin la debida autorización.»

Y en la regla 6.ª del Real Decreto de fecha 7 del actual, publicado para dictar normas para la aplicación del interior, se dispone: «Para la aplicación del beneficio de indulto de las responsabilidades exigibles con arreglo a las disposiciones vigentes para el reclutamiento y reemplazo del Ejército, por no pasar la revista anual y separarse de su residencia sin la debida autorización, podrán delegar las Autoridades judiciales en los Jefes de Cuerpo o unidades correspondientes para que apliquen, desde luego, la gracia si los interesados se presentan antes de 1.º de Mayo próximo, en cuyo caso se les estampará la correspondiente nota en su pase o cartilla militar y en su filiación. Los que no se presenten a sus Jefes respectivos habrán de solicitar el indulto antes de 1.º de Mayo del corriente año, en instancia dirigida a la Autoridad judicial correspondiente, con reseña de su pase o cartilla militar, que deberán cursar por conducto de la Autoridad local o Agente Consular del punto de su residencia, o Comandante del puesto de la Guardia civil más próximo.»

En la regla 4.ª se determina: «A las clases e individuos de tropa condenados hasta la fecha del Real Decreto por haber contraído matrimonio con infracción de las disposiciones reglamentarias, les será aplicada la amnistía por las autoridades judiciales.»

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. Mañana, domingo, día 23.—A las siete y media, Misa conventual; por la tarde, a las cuatro, continuación de los Siete Domingos en honor del Patriarca San José.

Martes día 25.—Se dará principio la oración de Cuarenta Horas con que la Guardia de Honor obsequia al Sagrado Corazón de Jesús. A las seis y media exposición del Santísimo y Misa rezada. A las diez y cuarto, Misa cantada; por la tarde, a las seis y cuarto, rosario, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús y sermón por el Rdo. P. Julián Adrover, C. R. y reserva.

Miércoles, día 26.—Todas las funciones como el día anterior.

Jueves, día 27.—Fiesta de la Guardia de Honor. A las seis y media, exposición y Misa rezada. A las diez y cuarto oficio, con sermón por el indicado orador; por la tarde, a las seis y cuarto, rosario, trisagio, sermón y Reserva.

Registro Civil

NACIEMENTOS

Día 15.—Magdalena Frontera Rullán, hija de Jaime y Catalina.

DEFUNCIONES

Día 17.—Simón Mateu Seguí, de 68 años, casado, calle de San Jaime, núm. 32.
Día 21.—Pedro Colomar Coll, de 57 años, casado, calle de la Rosa, núm. 17.
Día 21.—Miguel Bauzá Coll, de 80 años, viudo, calle del Mar, núm. 13.
Día 21.—Francisca Frontera Ballester, de 70 años, viuda, calle del Mar, núm. 97.

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 17 al 21 de Febrero)

Table with 5 columns: Francos, Libras, Dolares, Belgas, Reichs Mark. Rows for Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado.

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 19 de Febrero de 1930

Los asistentes

Bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. José Bauzá Llull, reunieron el Tercer Teniente de Alcalde, D. Vicente Sastre Colom, y los Suplentes de Primer y Segundo Tenientes, D. José Canals Pons y D. Ramón Colom Crespi.

Orden del día

Acta anterior

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Facturas

Después de la lectura de las correspondientes facturas, fueron aprobadas las siguientes:

A D. José Socías, capataz de la brigada municipal de obras, 994'43 ptas. por los jornales y materiales invertidos, durante la segunda quincena del mes de Enero último, en diversas obras realizadas por administración municipal. A D. Andrés Arbona Arbona, 91'00 ptas., importe de una relación de jornales suplidos por cuenta del Ayuntamiento para la poda del arbolado público, y 3'35 ptas. para varias atenciones. A D. Vicente Saborit, 8'00 pesetas importe de sus devengos por los pregonos efectuados durante el mes de Enero último. A D. Antonio Oliver, 29'37 pesetas por 118 kgrs. de carbón vegetal suministrado para calefacción de la dependencia que ocupan los guardias municipales nocturnos. A la sociedad «El Gas», 1.561'32 ptas. por el fluido eléctrico suministrado, durante el mes de Enero último, para el alumbrado público; 195'11 pesetas por el suministrado, durante el mismo mes, para el alumbrado de la Casa Consistorial y otras dependencias municipales, y 50'64 pesetas por el premio de cobranza del impuesto municipal durante el 4.º trimestre de 1929. Al «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé», 226'25 ptas. por habas, avena, algarrobas y alfalfa suministrado, durante el mes de Enero último, para la manutención de los caballos propios de este Municipio, y 85'40 ptas. por paja, alfalfa y cebada servida, durante el mismo mes, para pienso del caballo del señor Teniente de la Guardia civil. A D. Jerónimo Estades Castañer, 79'45 ptas. por 61 sacos de cemento suministrado para diversas obras realizadas por la brigada municipal durante el mes de Enero último. A D. Andrés Pizá, 1'30 pesetas por un saco de cemento suministrado durante el mes de Enero último. A la «Mutualidad de Accidentes de Mallorca», 313'42 ptas. importe del anticipo por el seguro de los obreros de la brigada municipal, correspondiente al primer semestre del presente año. Al señor Gerente de «Auto Exposición Ferrer», 164'95 ptas. por reparar el auto-cuba propio de este Municipio. A D. Mateo Amills, 112'00 ptas. por la confección de cuatro placas de mármol con la inscripción de Cristóbal Pizá.

Instancia para obras

Vista la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Damián Canals Morell para ensanchar el portal de la cochera señalada con el n.º 30 de la calle de Santa Teresa.

Instalación de motores eléctricos

Se acordó someter a información pública, a efectos de reclamación, durante el plazo de 10 días, una petición formulada por D. José Morell Colom, como encargado de D. Antonio Rullán Arbona, para instalar un motor-bomba marca Bloch, de 1/3 de H. P., en la casa n.º 12 de la calle del Mar, para servicios domésticos.

Extracto de los acuerdos

Fue aprobado el extracto de los acuerdos tomados por esta Comisión en las sesiones celebradas durante el mes de Enero último, y se acordó dar cuenta del mismo al Ayuntamiento pleno.

No habiendo más asuntos a tratar, a las 8'30 se levantó la sesión.

Chalet «Sa Cometa»

en sitio amenísimo. Se alquila amueblado y con ropa para temporada larga. Para informes: Vuelta Piquera, 18.

Futbolísticas

Un magnífico partido con el «La Salle», que acabó con empat

Sóller F. C. 2

Deportivo La Salle 2

El día domingo pasado va a ser un de los mejores partidos que se han jugado al campo d'En Mayol d'ençà d'estona.

El La Salle iguala, sino millora, excelentes actuaciones anteriores, i els nostres amol'laren el seu joc a la qualitat dels adversaris.

Les alineacions foren: Sóller F. C.: Galmés—Socias, Fiol—Mateu II, (als 30 minuts Coriès), Castro, Rullán—Galmés II, Sastre, Rosselló, Suau, Arcas. Deportivo La Salle: Abad—Roca, Balaquer—Ripoll, Moranta, Darder—Roca A., Alzamora, Tobaruela, Mas, Bordoy.

Els visitants dominaren lleugerament de principi, encara que En Galmés no hagué d'entrar en acció.

No obstant foren els nostres els primers a marcar. Als dotze minuts En Castro avançà amb la pilota, passà llarg an En Sastre i aquest, sobre la marxa i sense preparació, desde el límit de l'àrea envià un xut ras i fort que anà a la xerxa, malgrat l'esforç del goal-keeper.

Els del La Salle no es torbaren molt a empatar després d'una ràpida escapada de l'ala dreta, que aprofità hàbilment En Tobaruela.

S'arribà al descans amb empat a un.

En el segon temps el La Salle prengué ventajeta de bon principi, i dominà intensament fent-nos témer per l'equip local una pronunciada derrota. Però allà hi havia En Mateu Galmés en millor forma que mai i disposat a retornar ell tot sol tot lo que li poguessen enviar els aficadissos davanters lasallistes.

Els nostres reaccionaren i el domini anà més repartit. Els seus avenços no eren tan repetits com els dels visitants però se'ls notava més perillosos. Una internada d'En Galmés acabà amb xut que rebotà a la barra, i un altre de N'Arcas fou desviat apuradament a corner.

I l'empat definitiu s'originà d'una hàbil jugada de l'ala esquerra. N'Arcas envià la pilota an En Suau, aquest avançà, desbordant el mig i el defensa, i desde la línia de kick passà retrassat en En Rosselló que desde deu metres rematà imparablement d'esplèndida mitja volta.

Fins al darrer moment la incertesa del resultat i els decidits esforços d'uns i altres per decantar-lo a favor llur donaren al partit un interès màxim.

I val a dir que el La Salle fou en la darrera fase del partit bastant desgraciat en algunes ocasions que el gol pareixia inevitable.

En Galmés M. fou l'heroi del partit i el salva-vides del Sóller, com a tots els partits compromesos. Davant qualsevol altre goal-keeper el La Salle hauria pogut adjudicar-se un parell més de gols. Junt amb ell destacaren pel Sóller els cinc davanters, En Rullán i En Fiol.

Del La Salle no cal fer distincions. La millor característica d'aquest partit és l'armònic conjunt de que és base la notabilíssima classe individual de tots els seus elements. I és precisament per això que contrasta bastant la actuació del davanter centre amb la dels demés. Abans el lligam d'aquell amb els interiors era bastant més eficaç i pràctic. Ara els avenços més perillosos de l'equip són els que donen els extrems.

L'arbitratge, a càrrec del senyor Fontanet, fou acertat i imparcial.

Demà, no hi haurà partit de repicar fort quantre lo que anunciàvem dissabte.

A la darrera crònica dèiem que demà jugaria l'Espanya al camp d'En Mayol.

Però sembla que a darrera hora han sorgit inconvenients que han fet necessari ajornar al partit per una altra fetxa. Ja ho diran.

No sabem a horas d'ara si hi ha res decidit sobre lo que hi ha d'haver demà al camp d'En Mayol. Creim que per conservar la bona forma actual dels titulars i posar a to la dels reserves no seria demés organitzar un match inter-local entre dos onzes de la S. D. S.

Competicions mallorquines

En els partits de promoció, a Palma el Baleares baté l'Hispania per 3 a 0. A Manacor el Constància guanyà als titulars per 1 a 0, i a Lluchmajor els de la localitat hagueren d'inclinar-se per 3 a 1 davant l'Atlètic.

Demà hi ha un sol partit del trofeu La Rambla. En el camp de l'Atlètic jugaran l'Atlètic i l'Alfonso.

REPLY.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

25 Febrero de 1890

Instalado en la barriada de este Puerto el presbítero D. José Escalera Mesquida, nombrado por el Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis para ejercer las funciones propias de su ministerio y dedicarse a la enseñanza, ha tomado posesión de su doble cargo, y el Ayuntamiento ha acordado subvencionar a dicho señor por la parte que a la enseñanza se refiere con el haber anual de quinientas pesetas, y además con ciento veinte y cinco pesetas, también anuales, por el material escolar que para la misma fuese necesario.

También acordó el Ayuntamiento, en vista de lo deteriorado que está el edificio de Santa Catalina en el que ha de habitar y tener la escuela el Sr. Escalera, hacer en él las reparaciones necesarias para que ambos locales reúnan las condiciones de capacidad, solidez y comodidad convenientes, y que interin se lleven a cabo las obras se alquile una casa para habitación del nombrado señor, adquiriendo los muebles que sean necesarios para el referido edificio y los ornamentos que hagan falta para el oratorio enclavado en el mismo.

Concluidos los compromisos de la compañía dramática que ha actuado en el teatro de la «Defensora Sollerense», han podido empezar en el vasto salón los bailes de máscara que la sociedad propietaria del mismo acordó efectuar en el presente Carnaval. En los salones de Ca's Pollensí y de Ca'n Domingo siguen esos bailes muy desanimados, tanto, que apenas si merecen el nombre de tales.

La fiesta de Santa Apolonia, que desde tiempo inmemorial se celebra en el oratorio de Santa Catalina, del Puerto, y a la que suele concurrir anualmente desde esta población numeroso gentío, en el presente año ha resultado muy desanimada, a causa del mal tiempo, habiéndose desencadenado en ese día fuerte tempestad y caído un copioso aguacero.

Mr. Frederik Robert Roberts, natural y vecino de Londres, ha solicitado del Gobierno civil de esta provincia la concesión de doce pertenencias de mineral de cobre con el título de San Francisco, otras doce pertenencias del mismo mineral con el título de San Antonio, y quince, también de cobre, con el título de San Luis, que radican todas en el término municipal de Sóller.

El vecino D. Bartolomé Colom Vicens y otros han dirigido una solicitud al Ayuntamiento pidiendo autorización para reconstruir el camino que existía entre los puentes nombrados de Binibassí y de Ca'n Doy, que fue destruido por la inundación del 15 de Octubre del año 1885, y que al efecto se le señale la correspondiente línea. Acordó el Ayuntamiento pasase esta instancia a informe de la Comisión de Obras.

Lista de donativos

para sufragar el coste del edificio adquirido por la Asamblea local de la «Cruz Roja» en la calle del Viento número 13, como también los gastos de reforma y adquisición de material sanitario

Donativos por una sola vez

Table with 2 columns: Suma anterior, Cobranza cuotas periódicas, Recaudado de los obreros albañiles que trabajan en casa de D.ª Isabel María Sampol, D. Bartolomé Mir Ripoll, 50 fr. su producto, Suma y sigue.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 8 al 21 de Febrero

Table with 2 columns: Corderos, Ovejas, Carneros, Cabritos, Cabras, Terneros, Vacas, Cerdos, Total, Aves, Conejos.

SECCION LITERARIA

COLABORACIÓN

MARIANA

Se quedó sola en el mundo, Marianita, a los diez años. Acababan de llevarse a su mamá camino del cementerio cuando una vecina, penetrando en su casa y sintiendo todo el desamparo de la nena, misericordiosa, compasiva, llevada de su buen corazón, le habló en estos términos:

—Marianita, tú ya no tienes a tu mamá; se fué al cielo a vivir con Dios y con los ángeles. Tus únicos parientes están muy lejos de tí, a la otra parte del mundo. E-tás solita, desamparada en la tierra. Si tú, mi pobre nena, quieres venir a mi casa, serás contada en el número de mis hijos, como una hija más que me diera Dios.

La niña, muy abiertos los ojos, fijos en su interlocutora, había escuchado sus palabras casi sin comprenderlas. No entendió gran cosa de las proposiciones de la caritativa vecina; pero aquellas frases, que tenían dejos de maternal solicitud, sonaron tan dulcemente en los oídos de Marianita, que, levantándose de su asiento, le tomó la mano, la besó, y dijo con voz muy débil:

—Vamos... Voy con usted.

Desde aquel día pudo decirse que tuvo la niña una segunda madre.

La señora Juana—que así se llamaba su protectora—había quedado viuda en plena juventud, con dos hijos pequeños. Contaba con un modesto pasar. En sus años de matrimonio había deseado fervientemente que el Cielo le concediera una hija, dicha que no pudo lograr. Por eso, tal vez, fué que Marianita encontró en aquella mujer ternuras y amor de madre.

Pasó el tiempo y la niña se convirtió en mujer. El tierno capullo abrió sus hojas y se mostró rosa, lozana, bellísima. Tal era Mariana en su juventud: una hermosísima rosa. Un día sorprendió en los ojos de Manuel, el mayor de sus hermanos,—que como a tales los tenía—un fulgor extraño, que se le adentraba en el alma conmoviendo todas las fibras de su ser. Aquellos ojos le decían de un amor profundo, de una ternura infinita, de una ferviente adoración. Se sintió dichosa... Aunque nada le habló el mozo de sus amores, ella se convenció más y más cada día, fijándose hasta en los más pequeños detalles, de que era inmensamente querida. Y como un perfume que embalsamaba su vivir, guardó la joven en su corazón el amor de Manuel.

Así pasaron los días, y llegó uno,—¡triste día!—en que el silencioso idilio que hiciera las delicias de Mariana, se truncó casi repente. Aquel señor tío que había venido de Cuba, débil y enfermo, y que había llevado a su casa para que le cuidara, primero, y nombrarla después, a su muerte, única heredera del bien saneado capital que con su laboriosidad

e inteligencia había conseguido reunir viviendo largos años en tierras extrañas, parece fué la causa de que perdiera el mozo todo el valor que había sentido hasta aquel entonces, y ya no se atrevió a exteriorizar nada que hiciera ostensibles sus amorosos sentimientos en vez de ella.

Los ojos acariciados y tiernos de Manuel ya no le hablaban a Mariana de un cariño profundo, como antes. Ahora el joven parecía esquivar que se encontraran sus miradas.

¿Temería que sus ojos revelaran lo que quizá tenía empeño en ocultar?

De ello Mariana se condolía. ¿De qué le servía la riqueza, si había desaparecido lo que anhelaba con tanta ilusión, lo único que era fuente de su alegría, razón de su vivir: el amor de Manuel? ¡Qué tiempos aquellos en que se había sentido tan intensamente amada, y cuán diferentes de los que al instalarse en casa de su tío les habían sucedido! ¡Cuánta nostalgia de aquella dicha perdida, apenas iniciada, sentía entonces! ¡Aquella sí que era luz y gloria, encanto y vida para su corazón!...

Así pensaba, lamentándose en sus soliloquios de su suerte, Mariana, y veía pasar lentas las horas sintiendo oprimido por honda tristeza el corazón.

Monólogo de Manuel:

—Mi gozo en un pozo. Lo que ayer fué dicha convertido hoy en mi tormento. Ya no puedo quererla... Soy pobre y ella tiene riquezas que marcan una desigualdad entre nosotros. ¡Ah, y cuánto sufrí! Cuando estoy en su presencia, ni siquiera levanto los ojos para mirarla,—¡y eso que verla es mi cielo!—, todo por temor de que pueda leer en mi mirada mi atroz sufrimiento. Yo la miraría de un modo que le sería todo una revelación: Y no quiero... El pajarito que tan dulcemente cantaba en mi pecho, bajo cuyas notas me estremecía gozoso, y tejía con hilillos de oro mis bellas quimeras e ilusiones, ha muerto... ¡Cuánto sueño desvanecido!... Yo soñaba en rodear a mi amada de un bienestar todo a mi costa; que mis afanes le crearan una vida holgada, y que me lo debiera todo a mí... ¡a mis sacrificios, a mi amor!... ¡Cuán grande hubiera sido mi dicha, al poder decir para mis adentros muy íntimamente: «todo lo que disfruta esa reina de mis amores, se lo conseguí yo!»... ¡Y de qué me hubiera sentido capaz por ella!... De casi lo imposible... ¡Y ahora? Ahora, acabáronse mis energías, me faltan ánimos para las empresas... ¡Soy hombre muerto!...

Y así, lo mismo que Mariana, negra el alma de tristeza plañíase Manuel en su desventura.

Ha transcurrido algún tiempo.

Mariana, hoy recién casada con Manuel, le interoga gozosa, satisfecha, en un tonillo de broma que hace las delicias del esposo:

—¿Qué tal se encuentra mi señor marido con su Mariana?

Y contéstale él muy formalmente:

—¡Oh, muy requetebién!... Se satisficieron todos mis anhelos.

—Y después de haber pasado la pena negra, aherrojando el corazón, que quería romper aquellos hierros y saltar del pecho para venir hacia mí...

—¡Eso es! Quería ir hacia ti para vaciar en el tuyo todo el caudal de cariño y de ternura de que estaba lleno y de ellos rebosante.

—¡Y no te atrevías! ¡Y tuve que insinuarme yo!...

—Porque desde mi pequeñez hubiera sido osadía manifestar mis deseos.

—¿Y para nada tenías en cuenta que tu madre, un día aciago, compadecida de mi infortunio, sintiendo en el alma mi desamparo, me recogió de caridad, me trató con la mayor ternura, como a hija? ¿Qué hubiera sido de mí sin la bondad de tu madre?... ¡De nuestra madre!, Manuel; deja que lo diga, que es a boca llena, porque desde el día que perdí la que me había llevado en su seno lo fué siempre, la tuya, madre mía para mí, y la más amorosa, la más tierna, efusiva y abnegada de las madres... ¿A quién sino ella debo las alegrías que conocí en mi infancia y una buena parte de mi dicha actual?

Hizo una pequeña pausa. Manuel la escuchaba arrobado. ¡Cuánto agradecía a la mujer amada, aquellos elogios que a su querida madre tributaba!

—¿Sabes quién fué—continuó después de un corto silencio—la persona que me estimuló a que te diera a conocer el amor que por tí sentía? Ahora ya puedo y quiero decírtelo: fué ella misma, nuestra buena madre... No habiendo podido tú mantener por más tiempo oculto tu sufrimiento, le confiaste tus cuitas. Y ella me descubrió ese secreto halagador que tanto llenó mi alma. Tal vez el mío no estaba tan bien guardado a sus ojos como yo creía, y con las ansias de hacernos un bien, de acercarnos, de romper el dique de la visible timidez que contenía nuestros mutuos anhelos de aproximación, habló, seguramente, en aquel sentido, y descubriendo la incógnita, que tanto interés tenías en guardar, me dió alas para volar hacia tí, allanándote el camino, dándote a entender que la única riqueza que ambicionaba en el mundo, era tu amor, sin la cual, aún en medio de la ventajosa posición que debía a mi tío, me sentía pobre y verdaderamente infortunada.

—¡Gracias, Mariana!—dijo Manuel lleno de amoroso entusiasmo—¡Qué bien suenan en mi oído tus palabras!... ¡Cuán feliz me siento!

Y ella, como un eco, embargada el alma de emoción, en dulce transporte, fijos sus ojos brillantes en las pupilas de su marido, repitió con voz tenue la misma frase:

—¡Yo también me siento muy feliz!...

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor, Febrero de 1930.

PALABRAS... PALABRAS...

Cruzando los anchos mares de esmeralda, dejando a mi espalda países extraños, ciudades muy bellas que, por ir de prisa cruzando por ellas, para mí no tienen pasiones ni engaños; y desde las ricas tierras extranjeras, veloz como el viento va mi pensamiento al rincón humilde donde tú me esperas.

Amada: en mi ausencia enviarte quiero un rublo trovero

que en trova sencilla tu hermosura alabe, y un paje que clave su fina rodilla ante tí. Verasle cuan humilde corre por tu estancia, y luego ante tí se humilla, mientras que sus blancos guantes de gamuza un cofre te ofrece. Con su llave de oro lo abrirás, mirando todo su tesoro.

Verás en el cofre, incrustado y hondo anillos de oro y finos collares,

y sargas de perlas cogidas del fondo de remotos mares. Y aunque nunca puedan abarcar tus manos ni tanto tesoro ni hermosura tanta, los finos anillos de raros enredos son para tus dedos; los blancos collares, para tu garganta.

Mas no te envanecen sus vivos reflejos; tienes el semblante triste y compungido,

y lloras un poco por tu prometido, que estará muy lejos: que me han dicho amada, que en mi ausencia y yo sé, bien mío, lloras, que caerán tus lágrimas como cristalinas gotas de rocío sobre las diademas,

sobre los brillantes, sembrando las joyas de puntos fragantes, como cristalidas y pequeñas gemas.

Durmíose mi musa soñadora y loca

creyendo, estas cosas que no son verdad, y ahora se despierta sintiendo en su boca la gota de acibar de la realidad.

Dulce amada mía,

no puedo ofrecerte tan bello homenaje porque aquel tesoro y porque aquel paje sólo son palabras de mi fantasía.

Perdóname, amada;

no tengo troveros, ni joyas... ni nada.

Cuando la blancura de estas hojas abras dirás, vida mía,

como Hamlet decía:

«Palabras... palabras...»

RAFAEL PAVIA.

Folleto del SOLLER -50-

LAS METAMORFOSIS DE UN ERUDITO

POR ANGEL RUIZ Y PABLO

Y para todos tenía la palabra grata y justa, como hecha exprofeso: el elogio para los dones de la aparcerera, para los ojos o el garbo de la garrida moza, y para las fuerzas y agilidad del hijo mozo y soltero. Para todos tenía el consejo amable y sabio, y aumentaba en todos el regocijo, y hallaba en ello la suave satisfacción del deber cumplido en vez de sus servidores, que con gusto se hubieran declarado vasallos y aun siervos de tan buen señor.

Y este acto de presencia y a la vez de dominio cumpliólo aquel año don Guillermo, tan afectuoso y tan complaciente como los anteriores: sólo él se llevó a cada visita una impresión más penosa. Aquellos campos, en realidad no eran suyos ni suyas aquellas mieses, ni las reses, ni las casas, ni los establos, ni aquellos frutos. ¡Con qué tristeza los contempló! Las alusiones a su riqueza y

esplendidez la hicieron daño, las demostraciones de pleitesía le daban pena, y de vez en cuando se le clavaba en la memoria la imagen de Angeles Avendaño extendiendo las manos y abriendo los brazos para abarcarlo todo en un ademán supremo de devastación. Una palabra sola de aquella mujer podía hacer que todo, campos, casas, rebaños, frutos, pasasen a otras manos, y que aquellas demostraciones de cariño, de respeto, de veneración, se convirtieran primero en asombro, y luego, quizá, en desprecio y en escarnio. Muchos de aquellos aparceros lo eran de abolengo en sus tierras; algunas aparcerías habían pasado de padres a hijos, desde cinco y aun más generaciones atrás; todos le debían el bienestar, algunos una modesta fortuna, algunos le habían robado, y lo sabía él y lo había perdonado; y todos le abandonarían, y los más favorecidos serían los más ingratos.

Pero ahora que lo veía en peligro lo amaba todo más, como nunca lo había amado; parecía que su alma y su cuerpo mismo se aferraban a aquella herencia de sus padres y de sus abuelos, y a todas aquellas cosas que habían sido de los suyos desde centurias atrás. Algunas de

aquellas heredades habían sido premio de hazañas, conquistadas con sangre propia, con sangre de Pinares, y todo iba a perderse en sus inhábiles manos; todo lo que tantas generaciones habían levantado, en sus manos que quebraba y desmoronaba... Pero él no quería perderlo, y se aprestaba a luchar, luchar sin rendirse, defendiéndolo todo hasta perder la vida entre sus ruinas.

Al atardecer, de regreso de estas excursiones, se encerraba en su despacho y pasaba largas horas dándole vueltas a su asunto, trazando proyectos sin resolverse por ninguno. No acertaba con un plan perfecto: los inconvenientes que se le ofrecían eran tantos, que a lo mejor, cuando pensaba haber dado con una idea infalible, se le escapaba el hilo principal y no había medio de cogerlo otra vez.

Una noche llamó al que ocupaba en su casa el cargo y oficio de mayordomo, y no era otro que un antiguo criado que había logrado la entera confianza del señor. Era un hombre alto, seco de ojillos y patillas grises, que andaba con mucha calma, y como un autómatas, pero siempre para llegar a tiempo a todas partes, un poco sordo según los días y más según las ocasiones; que apenas sa-

bía leer y escribir, pero capaz de sacar de memoria y por puro cálculo la cuenta más endiablada; que hablaba suave y calmamente, como embobado, y con sus ojillos grises y metálicos parecía no mirar ni aun ver. Este individuo, ganán quince años antes de una de las fincas de don Guillermo, corría con el cuidado de los graneros y bodegas, la venta de los productos de las fincas, y casi todo lo que fueran dineros o especies de la casa de los Pinar. Estaba muy bien redondeado, y a medida que enflaquecían las de su señor, engordaban sus vacas, pues poco a poco había ido juntando muy ricas tierras de labor, y tenía, sobre excelentes hipotecas, varios millares de duros Martín se llamaba y conocedor de la necesidad en que frecuentísimamente se veía su amo, levantaba las piezas necesarias, pues era gran ojeador, y se las ponía en la misma boca. Sin embargo, ni él ni ninguno de su parentela habían prestado jamás un céntimo al señor del Pinar.

Llamarle y presentarse como una sombra, sin el menor ruido, sin la menor prisa, sin hablar palabra, sombrero en mano, fué todo uno.

(Continuará.)

DE L'AGRE DE LA TERRA

DE L'ALMANAC DE LES LLETRES D'ENQUANY

"MORT L'HA EN COCH,"

L'Illa Daurada era sarraïna, florí al bell mig de la Mediterrània i era temuda de tot el món, perquè els seus habitants havien anomenada d'ésser els corsaris més agosarats d'aquelles èpoques. Tota nau o vaixell que s'aventurés pels seus mars restava pres, i la seva tripulació, captiva, era remesa, com una mercaderia, als mercats més importants que d'esclaus es coneixien al nord d'Àfrica.

En un dels regnes ibèrics va néixer un dia, per art d'intriga cortesana, un infantó, que més tard fou rei poderós i que, per les seves glòries guerreres i polítiques, ha estat després, amb justícia, lloat per la Història i admirat pels seus descendents.

Aquest gran rei de qui vos parl—el nom del qual no precisa esmentar—indult per la seva fe cristiana i, encara, per la justícia que demanaven els atropells que a les seves naus felen els moros de la terra daurada, resolgué, amb l'ajuda dels principals magnats i cavallers, plantar la Creu del Crist on llua la lluna de Mahoma, i després d'un Consell i d'unes Corts memorables, sortí, amb una poderosa armada cap a la conquesta de l'illa, perduda en el blau del mar i en l'or de les fantàstiques llegendes.

Molta sang costà l'empresa, molts doblers i greus sacrificis, però, per fi, aquell rei pogué desplegar triomfalment la seva senyera gloriosa a l'alta torre d'homenatge, on poc abans tremolava al vent els seus colors la del soldà vençut i humiliat.

En la darrera i més cruenta batalla de les que precediren la victòria, s'havia distingit un home, no cavaller, però al brau i esforçat guerrer. Era alt i de ferrenya musculatura; les seves robes destacades mostraven sobre el pit la rosa vermella d'una ferida, i en les seves mans una destra guspirejava a la claror de les fogueres, amb espurnes d'or, en descarregar els seus cops secs a una de les portes que tancaven la ciutat. Els clams d'admiració s'escampaven pel campament, fins que a la fi cedí la llunya i, al crit de «Santa Maria», travessà la murada la host cristiana duent al seu davant l'heroi desconegut qui semblava la mort i el plany entre els seus enemics. Aquest home era Bernat Valent, tronc preclar d'una gloriosa descendència, i a qui el rei, en recompensa als seus serveis, donà senyoriu, el feu cavaller i li posà per escut tres destrels i un cap de moro rajant sang sobre camp d'or.

Ja vibraven, en la pau, les martellades de la reforma; el picassó i l'enclusa entonaven el seu cant de festa; la ciutat sarraïna, com un gran buc d'abelles, era centre de treball i energies, perdía el seu aspecte primitiu i es vestia de tons universals; carrers sencers eren enderrocats i s'alçaven en ells els palaus de la noblesa en tot el gai esplendor de l'època; en allò que fou clos del soldà anaven afixcant-se, imponents, les obres de la que és avui meravellosa catedral gòtica; i, en un tortuós carreró, en el que la llum del

sol quasi no hi passava, els Valent tenien el casal, senyorial i altiu, amb pati obert i règles sales ricament moblades, i un hort frondós, olorós i conventual: Bernat hi havia sembrat un xiprer perquè els seus descendents el conservassen i com ell anassen cap al futur, rectament.

Passaven els anys i l'Illa Daurada augmentava el seu esplendor; la seva ciutat era empori de la riquesa mediterrània; la seva Llonja de contractació la més concorreguda; el seu Consolat de Mar, llum de la legislació mundial; les seves naus solcaven la mar en tota direcció i importaven la riquesa de la Índia, el gust refinat d'Itàlia i, de totes parts, la saviesa i el progrés. Homes notables en filosofia, en art i en ciència, donaven llustre als seus blasons, i es diria que la felicitat i l'abundància eren un do dels seus naturals.

Els descendents de Bernat Valent seguien el seu camí ascendent, entroncaven amb la casa reial i davant fills a la religió i a la guerra: uns, preclars barons de sabiduria i virtut; altres, terribles i forts com lleons. En el seu palau penjaven els retrats de personatges il·lustres, amb cites lluminoses dins la Història, i en el jardí ombrívol prenia proporcions gegantines el vell xiprer, espill de clar llinatge.

Un dia de sol, encesa la badia d'aigües blaves i transparents, entrà al port una nau blanca com una blanca gavina. Venia de la Índia, i quan descarregà sobre la ribera la seva mercaderia, tregué amb el llast un ou de drac, que més tard, en néixer la fera, havia d'ésser objecte de païra i terror entre els fills de l'Illa Daurada.

I així fou. S'escampà l'alarma entre les gents calmoses i confiades, i en les nits no hi havia qui arriscàs la seva vida pels carretons penombrats. Avui una nina, demà una altra, eren engolides per la bèstia, fins que el rei, esporuguit de tanta malvestat, manà un pregó fent saber als vassalls que condonaria els delmes i contribucions a aquell, fos cavaller o ciutadà, que dongués mort a la fera; privilegi concedit a ell i als seus successors. Però no hi hagué en tota la ciutat un valent que volgués provar les seves forces amb tan temut adversari, i el drac, impassiblement, seguia fent noves destrosses i creixien el dol i l'espant.

Succé que una nit de lluna, una lluna argentada, el cavaller Coch en un creuer solitari conversava per la finestra amb la seva amada i la seva conversa era un murmurí dolç i encantat vibrant d'emoció i tendresa, mentre dins l'hort veïnat la màgia d'un brollador i d'uns tarongers en flor, omplien l'ambient de cadència i perfum. De prompte, aparegué boca-badada el drac terrible, escolant-se dins l'ombra cautament, brillant-li els ulls com a lluquets i bavant sucós, per endavant, les delícies de la carn rosegada. Es trencà l'ídlil, es desmatà la dama, i ell, amb gallardia, trègué l'espasa i feu ferm esperà impassible l'escomesa de la fera. Quan la dama tornà en si, el cavaller pogué ofrenar-li, traspasat per l'espasa, com una emblema de la seva valentia, el drac vençut.

L'endemà la nova corria de boca en boca per la ciutat. Es feren festes i el rei no tan

sols complí la promesa feta al vencedor, sinó que li posà un drac sobre el seu elm i al seu escut una divisa o crit de guerra, que deia: «MORT L'HA EN COCH».

Contragué matrimoni el cavaller Coch i del seu casament n'hagué una filla pública, hereua de riques terres i noblesa de sang, que més tard s'uní al primogènit dels Valent, duent en dot el drac heràldic i les franquesses anexas.

I vetaquí perquè en el casal dels Valent hi havia, entre els retrats dels avantpassats venerables, penjada a la paret, la fera dissecada, i el vell carrer tranquil i solitari es veia animat un pic a l'any, en data memorable, pel pas d'una colcada al legòrica, organitzada per la noblesa i gremis d'artesans, amb les seves insígnies i penons. A l'hort, el xiprer havia arribat a colmar l'altura...

Els segles donaren a les figures del passat un major prestigi i a les del present una més pobre realitat.

Encara subsistia la línia dels Valent, però de les seves riqueses i esplendors sols restava el vell casal cruat amb els retrats obscurs, el drac vestit de terenyines i, a l'hort, el xiprer ombrívol i decadent. Corprenia passar per les sales de l'antic palau, fred i desolat, quan el trepig repercutia els llaments de les bòvedes i els mobles corcats cruïxen i els domassos i tapissos es desmataven descolorits i esflagats. L'Illa Daurada perdé el relleu per convertir-se en província, i amb ell perderen també les seves franquesses i privilegis els hereus de la preclara casta dels Valent.

L'últim descendent era un home alt i osut, de casta bonhomia i brillant calva, sensible com un nin i dolç com el pa, que velé desaparèixer tota la seva família, llanguint de tristesa i melancònia, sofrint resignadament tota sort de calamitats i desgràcies fins a la mort. I la seva mort fou tan suau i tranquil·la com un capvespre autumnal de sol ponent. Entregà l'ànima en el lilt nupcial dels seus avantpassats, amb una creu de vorl dels Santa Llocs entre les seves mans de cera, sentint els resos del vicari revestit amb rica capa pluvial brodada d'or vell i olorosa d'encens, i el plant xacrós de l'únic criat, antic servidor que encenia ciris davant una vitrina d'una Verge italiana, en l'agonia del seu senyor.

Es tancà la casa. Dies després un notari llegí el testament i l'exhaurit patrimoni fou dividit entre una comunitat de monges claustrals i una vella parenta llunyana, beata i necessitada.

Aquesta s'endugué les històriques destresses valuoses, però quan despenjava el drac un conseller oficiós li deia a l'orella:—No vulguen la fera amb vos; és de mal averany i porta la desgràcia... Des que entrà en aquest palau ha anat en decadència la branca dels Valent...

Tota poruga, la beata envià el drac al Museu Històric. L'endemà el vent coronà el vell xiprer de l'hort i el seu llenyam es vengué a uns mercaders que en pagaren unes quantes monedes d'argent.

No sé si eren veritat o mentida les paraules d'aquell conseller oficiós, però el cert és que l'entrada del drac al Museu fou seguida

de grans desgràcies i calamitats. El mateix dia es trencà una copa etrusca; al poc temps moriren l'Ilm. senyor Bisbe de la Diòcesi, estimat baró de preclara virtut, i el no menys Iltre. President d'una antiga i prestigiosa entitat arqueològica, tengut per savi i gran llatinista; estaren sumament delicats alguns canonges i greument malalt el Batle de la ciutat... i segurament hageren continuat els desastres de no haver tancat el drac en una sala solitària, on avui es conserva i és observat pels curiosos que posen l'ull al pany de la porta amb un gran temor espiritual.

Per ventura, en el pervindre, ens diran que aquell drac fou l'enemic de Sant Jordi...

«MORT L'HA EN COCH». Aquesta era la divisa d'una noble família, estingida pels segles dels segles.

ELVIR SANS.

CANÇÓ DEL DESIG

Ni una font en mon camí,
ni una gota d'aigua clara,
El sol cremava ma cara,
la set me fela estremí.
Però arribant a un estret,
una font creuà ma via,
i com més aigua bevia,
com més bevia, més set.

El brogit de la ciutat
el meu pit desconhortava.
—Donau-me, o Déu meu, la blava
claror del camp desolat!
A la fi, dins son secret
vaig romandre nit i dia,
i com més aigua bevia,
com més bevia, més set.

Un sol batec de ton pit
vaig cercar tota ma vida
i et vaig trobar, exquisida,
davant la profunda nit.
Dins els teus braços estret,
encar més amor volla.
I com més aigua bevia,
com més bevia, més set.

O gran desig de la mar!
La terra, per tot la terra...
Set anys dins l'immensa serra,
somniaant el teu cantar!
I quan des de tot indret
sols tes ones distingia,
com més aigua jo bevia,
com més bevia, més set.

MIQUEL FORTEZA PINYA.

MELODIA CAPVESPRAL

Tots els núvols del capvespre
s'enconglen de tristlor.
Totes, totes les campanes
ploraven pels teus amors.
Sols mon cor estava alegre
perquè sap com és l'amor,
que a vul fulgí demà torna
amb més viva resplendor.

FRANCESC SITJA.

Folletí del SOLLER

Les benedictures d'En Pere

PER MARCEL

—Entra, Pere, i mos contaràs lo de s'atlotà,—va dir una.

En Pere va entrar, se va asseure i aquelles atlotes ja foren partides a fer-li preguntes:

—Què ha passat amb s'atlotà?

—Mos hem desfets.

—I per què s'ha perdut?

—Per mi, que la som deixada plantada.

—Idò, diven, qu'ella te va mostrar es porta i te va donar ses portes pels ulls.

—Massa estava enamorada de mi, per engegar-me. Figurau-vos, que sempre me deia, amb una veueta molt dolça: «Monet meu, tu has d'ésser sa meva alegria.»

—I tu que li deies?

—Garrida meva, jo t'estim més qu'un confit llepat.

Després ella me mirava i reia.

—No crec que estàs tan enamorada com tu dius.

—Figurau-vos que quan li vaig dir que

no comptàs més amb mi i me'n anava, ella me va cridar, però jo no vaig tornar arriera; perquè no anava de componendes.

—Si estava tan enamorada, li degué sebre molt de greu que la deixasses?

—Si n'hi degué sebre! Jo crec que encara plora d'es disgust.

—I per què la vares deixar?

—Per lletja.

—No és ver, Pere, que siga lletja; tot lo contrari, és una atlotà ben xusca.

—Què hu vist mai voltros un auell escoat que siga garrít? Idò ara ella és un auell escoat, i jo no vull una atlotà sense coa.

—Li tornarà créixer.

—I si s'empenya en tornar-la-se tallar?

—Tal volta no s'hi empenyarà.

—No hu vui sebre. No vui ésser com es *Jai Tirorino*, que deia de sa seva muller:

«Tenc barbé per ella

i barbé per mi;

esta mala dona

me farà morir.»

—No te matarà, no tengués por. T'has de casar amb ella.

—No me ginyareu, no. A mi cús-cús? massa som ca veí.

Dites aquestes paraules va fugir, sense voler sebre res més d'elles.

IV

Havent quedat rompudes les relacions entre En Pere i la seva atlotà, se'n va a cercar-ne una altra.

Amb aquesta n'hi va emprendre lo mateix que en la passada, que no anava d'En Pere; però sa mare n'estava de lo més contenta, perquè considerava que la seva filla, si se casava amb En Pere, treuria una loteria.

Quan aquella dona va veure que la seva filla despatxava En Pere amb bones paraules, va prendre ella ses cartes, i tan bé va sebre fer l'article, que En Pere se va quedar tot baves, tot entusiasmat d'aquella dona, i an el mateix temps de la seva filla; perquè, encara que fos tan beneit, va treure per conseqüència que, si els tests semblen a les ollés, aquella atlotà havia de semblar a sa mare, i per lo mateix havia d'ésser com ella un encant.

Pensant en tal cosa se va quedar tot xiflat, de manera que no se'n volia anar que no se'n dugués el «si» de s'atlotà.

Sa mare d'ella, que era una d'aquelles que saben molta lletra menuda, d'una sola mirada va veure l'estat en

que estava En Pere i va donar per fet aquell matrimoni, si la seva filla no li feia cama coixa.

Com no se fiava d'ella, que li fes qualque trastada i ho tiràs tot a perdre, amb una escusa la fa fer sortir.

Quan varen ésser tot sols va dir a n'En Pere:

—Ara que Na Benvenguda no hi és, te vui dir una cosa.

—Digau, que amb molt de gust vos escoltaré, encara que me'n diguen cent de coses.

—Idò si veus que Na Benvenguda te bufa a n'es brou, que te demostra que tan li és com no li és, que te posa reparos per donar-te es «si», no ne faces cas, no perdís s'esperança. An això ho fan totes, encara que el pretendent les agradi molt; perquè estan empagafades de donar el «si» totduna: tenen por que se pensin que tenen una casera malalta, i si s'ho pensassen, a moltes no les posarien cap barret. Tot lo que fan és es desmanjat amb talent, per haver-ne més: és pura comèdia. No són tan sols els comedians els qui fan comèdia a n'es teatre, n'hi ha molts que ne fan, de comè-

(Seguirà)

Crónica Local

La Junta General de "El Gas,"

A las once de la mañana del domingo próximo pasado, conforme habíase oportuna y reglamentariamente anunciado, reunióse en Junta General ordinaria, como previene el artículo 15 de sus Estatutos, la sociedad anónima «El Gas», bajo la presidencia de D. Antonio José Colom Casasnovas. Tuvo lugar el acto de referencia en el domicilio social, calle de Buen Año, n.º 1.

Después de la lectura del acta de la última sesión de esta Junta, que fué por unanimidad aprobada, el Vocal-Secretario, D. Guillermo Frontera Magraner, dió cuenta a los reunidos del estado de la Sociedad en fin del ejercicio anterior y de la gestión administrativa de la Junta de Gobierno, durante el mismo, en la forma siguiente:

«Señores Accionistas,»

«Cumpliendo el precepto reglamentario hemos tenido el honor de convocaros, para someter a vuestra aprobación la presente Memoria y el Balance correspondiente al pasado ejercicio.

«Nada anormal ha ocurrido durante el transcurso del año anterior, así es que, debido al constante favor del público y a las normas de severa administración seguidas, podemos ofrecer, como resumen de nuestra gestión, el brillante resultado que acusa la cuenta de pérdidas y ganancias, cuyo saldo, ya descontadas las correspondientes amortizaciones del material industrial y edificios, es de pesetas . . . 89.487'96 de las que han de deducirse 17.819'43 a que ascienden los impuestos del Estado, resultando un beneficio líquido de pesetas. 71.668'53

Que os proponemos repartir en la siguiente forma:

Para un dividendo de 10 pesetas por acción libre de impuestos . . . 50.000'00

A la Junta de Gobierno por su asignación estatutaria . . . 7.604'59

Al fondo reglamentario de recompensas . . . 760'46

Al Fondo de reserva las restantes . . . 13.303'48

Igual a pesetas. . . 71.668'53

«Los Vocales que por turno reglamentario deben cesar en el desempeño de sus cargos son los siguientes: D. Antonio José Colom Casasnovas, D. Jaime Marqués Rullán, D. Jaime Morell Mayol, D. Miguel Puig Rullán, D. Amador Canals Pons y D. Guillermo Frontera Magraner y los suplentes D. Miguel Forteza Pomar y D. Jaime Colom Casasnovas. Esta Junta debe, por lo tanto, designar los que han de sustituirles o bien acordar su reelección.—Sóller 30 Enero de 1930.—Antonio J. Colom Casasnovas, Presidente.—Jaime Marqués Rullán, Vice-Presidente.—Vocales.—Jaime Morell Mayol, Miguel Puig Rullán, Amador Canals Pons, Miguel Arbona Rullán, Jaime Juan Joy Castañer, Ramón Coll Bisbal, Pedro Antonio Alcover Pons, Miguel Ripoll Magraner, Jaime Deyá Ripoll, Guillermo Frontera Magraner, Vocal-Secretario.»

Fué también aprobada por unanimidad la precedente Memoria, e igualmente el Balance que fué leído acto seguido, según el cual cuenta la Sociedad con un activo de 918.662'73 pesetas y un pasivo de 829.174'60 id., cuya diferencia igualante es la satisfactoria de 89.487'96 pesetas de que queda hecha antes mencionada.

Acordóse seguidamente la reelección de los mencionados señores Vocales y Suplentes a quienes correspondía reglamentariamente cesar en el ejercicio de sus funciones, y con ello se dió por terminada la reunión.

Nosotros, convencidos de que el brillante resultado obtenido durante el finido año de 1929 se debe, al mismo tiempo que a la constante protección que a «El

Gas» dispensa el público sollerense, al tacto y a la prudencia de su Junta de Gobierno y a la inteligencia y celo de su Director-Gerente, nuestro apreciable amigo D. Jaime Rullán, y personal a sus órdenes, felicitamos cordialmente a los miembros de aquélla y a éstos por sus aciertos, al mismo tiempo que enviamos nuestra más cumplida enhorabuena a los señores reelegidos por la distinción de que la Junta General les ha hecho objeto, que es la mejor prueba de la confianza que sus aptitudes y su probidad le merecen.

Noticias varias

Nuestro paisano y distinguido colaborador y amigo D. Pedro Rullán Castañer, Delegado Oficial de la «Radio Barcelona (E A J 1)» en el departamento francés de las Bocas del Ródano, nos escribe desde Marsella una carta en la que nos da una noticia que con seguridad ha de alegrar a todos aquellos de nuestros lectores aficionados a las audiciones radiotelefónicas. La de que el martes próximo, día 25 del corriente mes, tendrá lugar un concierto de música española en dicha populosa ciudad francesa, organizado por el Radio Club de Marsella y del Mediodía de Francia, con el concurso de la Asociación de Amigos de la Radiodifusión Popular de Provenza y de la Federación Provenzal de Radio Clubs, retransmitido por la Estación radiotelefónica de Marsella y por las estaciones de radiodifusión del Estado Francés y por la Radio Barcelona (E A J-1).

Dará principio dicho concierto a las nueve de la noche, y se efectuará en los salones del *Hotel del Louvre y de la Paz*, bajo la presidencia de honor del señor Cónsul de España, del Gobernador civil y demás Autoridades locales, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

Première partie:

1.—*Danse espagnole*, par l'Orchestre. (Manuel de Falla)

2.—*Ka-Ou-A*, par M. D. Hawai.
Hawaian eyes, par M. M. Brandely, guitare Hawaienne et Delosio, guitare d'accompagnement. (Ferrera, du quintette de S. M. le Roi d'Espagne)

3.—*Chants populaires catalans*, (Francisco Alió)

Cançó de Nadal.
La Pastoreta.
La Filadora, chantés par Mme. Paquita Mayol de Husson.

4.—*Tango*, Orchestre. (Albeniz)

5.—*Danse espagnole*, (Granados-Kreisler)

Chansons espagnoles, par Mr. Réquier, violon solo des Concerts Classiques (Manuel de Falla)

6.—*Andaluza*, par l'Orchestre. (Granados)

Deuxième partie:

7.—*Malagueña*, par l'Orchestre. (Albeniz)

8.—*Pobre Pierrot*, (Luis de Sanchorra) ja
Los Gavilanes, zarzuela. (J. Guerrero)

Escena de la Flor.

Tango Bachicha, chantés par Monsieur Francisco Cosme. (Contursi)

9.—*Chant et Zambra gitanes*, par l'Orchestre. (Anduaga)

10.—*Sarabande de la suite ancienne Don Quijote*, par Mr. Husson alto solo des concerts classiques. (R. Laparra)

11.—*Ionadillas*, (Granados)
El Majo discreto

El Majo tímido, chantés par Mme. Paquita Mayol de Husson.

12.—*Lagarteranas* (Orchestre) J. Guerrero.

Marche Royale d'Espagne
La Marseillaise

Agradecerán los organizadores del referido concierto a los radio-oyentes de esta localidad—y nos suplican se lo indiquemos en su nombre—se sirvan comunicarles sus

impresiones después de la audición, dirigiéndose para ello al domicilio social del *Radio Club de Marseille et du Midi, 3 et 5, Place Castellane*.

Celebróse el pasado domingo en el salón de sesiones de la Casa Consistorial el acto de la clasificación y declaración de soldados, de los mozos alistados en esta ciudad para el reemplazo del año en curso, y cuya relación en otro lugar del presente número publicamos.

Constituyóse a las nueve en punto el Ayuntamiento pleno, bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. José Bauzá Lull, asistiendo D. Vicente Sastre Colom, tercer Teniente de Alcalde; los señores D. José Canals Pons, D. Ramón Colom Crespi y D. Francisco Forteza Forteza, suplentes del primer, segundo y tercer Tenientes de Alcalde, respectivamente, y los Concejales Sres. D. José Morell Colom, D. Ramón Pastor Arbona, D. Bartolomé Arbona Vicens y D. Sebastián Alcover Colom. Asistieron además el señor Juez municipal, D. Ramón Escalles Deyá, y D. Pedro Fiol Sbert, Teniente de la Guardia civil y Delegado militar en las operaciones del reclutamiento de esta ciudad.

A medida que se iban llamando los mozos se procedía a su talla, por el tallador nombrado al efecto, D. Manuel Saez Garcia, y seguidamente eran filiados en las oficinas de Secretaría. El médico titular, D. Juan Marqués Frontera, efectuó el reconocimiento facultativo de los mismos y procedió a su vacunación.

Atendieron en el acto por la Corporación Municipal diez y nueve alegaciones en solicitud de prórroga de incorporación a filas por hijos de padre sexagenario o de viuda pobres, todas ellas a justificar mediante el oportuno expediente; y además cinco excepciones por defecto físico.

Después de haberse presentado todos los mozos del actual reemplazo, fueron llamados los de 1926 y 1928 que debían revisar sus prórrogas o excepciones, dándose luego el acto por terminado.

Con las intermitencias que las lluvias caídas durante la presente semana han permitido, se han venido continuando las obras de reparación de la carretera del Puerto que, como saben nuestros lectores, vienen llevándose a cabo desde hace algunas semanas.

La brigada que está realizando estos trabajos ha llegado estos últimos días a *Ca'n Pauet*, debiendo llegar, según nuestros informes, hasta el kilómetro 33 (*Ca's Fadrinet*), que fué donde terminó los suyos la otra brigada. Con ello quedará arreglada enteramente dicha carretera desde la población al Puerto, mejora muy de celebrar dado el tránsito que se registra en esta importante vía de comunicación.

Sería de celebrar se confirmaran los rumores que circularon a raíz de iniciarse estas obras de que tratamos; de que una vez se haya asentado bien la capa de piedra machacada de que ahora ha sido dotada nuestra carretera desde la población al mar, sería asfaltada en algunos tramos. El vecindario vería con satisfacción fuera realizado este antiguo anhelo, que ha de terminar con el polvo y barro que en verano e invierno suele cubrir esa transitada vía, que más que carretera constituye un paseo público, el único paseo con que cuenta de hecho nuestra ciudad.

Ocurrió el miércoles de esta semana en la fábrica de embutidos de nuestro apreciado amigo D. José Aguiló Pomar una muy sensible desgracia.

El joven operario de la misma D. Joaquín Bordoy Aguiló, que se ocupaba en la operación de descolgar embutidos de una percha colgada en el techo, tuvo la mala suerte de caer de la escalera en que estaba encaramado y cayó de tan mala manera, que produjose la ruptura de algunos tejidos y conducciones de las entepiernas.

Fué auxiliado por el demás personal de la fábrica y, no obstante la calidad de la herida y el intenso dolor que ésta le causaba, pudo trasladarse por sus pies a casa del médico D. Mariano Rovira, quien le reconoció y efectuó su primera cura, marchando luego el paciente a su propio domicilio.

Avisado el Dr. D. Onofre Juaneda, de Palma, que es el médico de la Compañía en que tiene el Sr. Aguiló asegurado su personal, se personó al poco rato en esta localidad, y, previo un concienzudo reconocimiento al Sr. Bordoy, ordenó fuera trasladado a la clínica que posee en Palma para practicarle la conveniente operación, lo cual se hizo poco tiempo después. Según noticias, se encuentra ya a estas horas el infortunado joven algo más aliviado y con la esperanza de la deseada curación.

Que nos alegraremos sea rápida y completa, lamentando muy sinceramente el desgraciado accidente cuyo relato nos hemos visto obligados hoy a incluir en nuestra información.

La nevada más copiosa y general que ha caído en esta comarca en todo lo que llevamos de invierno ha sido la que en la noche del domingo último blanqueó todos los montes que nos circundan hasta su misma base. Al despejarse el horizonte en la mañana del lunes aparecieron cubiertos por completo, no sólo los elevados picos de la parte de Levante,—*Puig Major* y *L'Ofre*—, que esto suele ser corriente en la invernal estación, sino que también toda la *Serra d'Alfàbia*, el *Teix* y, por el lado del mar, el monte de *Balix* y *Muletà*.

Y no sólo nevó en la parte montuosa de la isla, según noticias, sino que también en el llano, si bien en las bajas planicies fué momentánea la licuefacción, lo mismo que aquí, en el fondo del valle, que se derretía la nieve a poco de haber caído.

Durante los demás días de la presente semana continuaron los nublados y en casi todos ellos, sobre todo en los primeros, volvió a nevar. Hemos tenido también lluvias, granizo y viento, habiendo sido muy contadas en toda la semana las horas de cielo despejado y radiante sol.

Efecto de esas variaciones atmosféricas hubo, como era natural, fuertes temporales en el mar y se han registrado bajas temperaturas, habiendo señalado el termómetro repetidas veces una mínima de 8 décimas bajo cero, cosa que no habíase registrado aún y que aquí, al abrigo de tan elevados montes, raras veces suele suceder.

El bajo precio a que se cotizan las naranjas, limones y demás frutos de nuestro valle, y la escasa demanda que se registra de los mismos, son la primera y fatal consecuencia de la carencia de un servicio de vapores o veleros que, al permitir darles salida hacia los mercados extranjeros, hacía aumentar el número de transacciones, y como consecuencia de ellas aquellos productos de nuestra tierra mantenían una valoración más remuneradora que la que les dan los mencionados precios.

Nuestros payeses y terratenientes se lamentan amargamente, ante los resultados que se obtienen hoy, de haber consentido la cesación de los servicios sucesivos de vapores y veleros que se habían venido estableciendo entre nuestro puerto y el continente y extranjero, por el aparente beneficio inmediato que suponía la venta de los buques que los realizaban. Ahora, ante la depreciación de los productos de esta comarca y de su pérdida absoluta al pudrirse en los árboles por falta de demanda, se ha podido comprobar cuánto más ventajoso hubiera sido mantener aquellos servicios, por escasos que hubieran sido los beneficios, que el desprenderse de ellos por ser negocio de poco rendimiento.

A aquel puñado de buenos patriotas que querían mantener el servicio del «*María Mercedes*» a toda costa, podrá servir de satisfacción el ver cómo acertaron en la visión del futuro, al predecir lo que aquella venta había de representar para nuestro pueblo. Desgraciadamente se tocan ahora con las manos los efectos de aquella venta, y quisiéramos que estos efectos hicieran meditar a quienes entonces no tuvieron en cuenta lo que podría venir.

Sóller no puede estar sin un servicio marítimo, aunque sólo sea de un simple velero, para dar salida a los productos de su agro. Con un año en que estén sin venderse sus productos se paga, y de sobra, lo que representa el mantenimiento de aquél. Por lo tanto, en el momento de la profun-

da crisis presente debe estudiarse la manera de hacerle frente y de dotar a nuestra ciudad de este servicio, del cual no puede ni debe prescindir.

En la reunión celebrada días pasados por significados elementos locales, se decidió fuera retirado de la presente edición el artículo titulado *A la joventut sollerica. El que cal fer en aquests moments*, debido a la pluma de nuestro redactor D. Miguel Marqués Coll.

En su vista, se insertará, Dios mediante, en nuestra edición próxima.

Las lluvias y frío que durante casi toda la semana que fine hoy han sido su principal característica, no han bastado para disminuir la animación que se nota este año en los bailes de máscaras y en la formación de comparsas, que de cada día van en aumento. Desde luego que han contribuido a restarles concurrencia, pero no han conseguido deslucirlos en absoluto.

El martes empezó en el teatro de la «Defensora Sollerense» la serie de trece bailes que, según dijimos, habíase organizado para este año.

El baile inaugural estuvo concurridísimo, como pocas veces suele estarlo, tanto de público que agolpóse para presenciarlo como de bandadas de bellas y vistosas mascaritas que lo realizaron con su presencia.

También se han celebrado otros bailes el miércoles y ayer, los cuales, aun cuando no registraran la animación del primero, vieron asimismo muy concurridos.

Todos ellos han sido amenizados por la «Orquestina Defensora», que dirige don Francisco Valls, la que ejecuta muy ajustadamente un selecto repertorio de bailables.

El «buffet» corre a cargo de D. Pedro Ripoll, conserje del «Círculo Sollerense».

También se han visto muy animados los restantes bailes que tienen lugar en las sociedades «La Unión» y «Círculo Sollerense» y en el Café Central de D. Damián Deyá. Las comparsas suelen recorrer todos los locales de baile, y por esto cuantos más hay tanta mayor es la animación que se nota.

Durante la presente semana, los cuatro locales que tienen organizados bailes entrarán en el periodo de su máxima actividad, pues que en todos ellos los habrá cada día hasta la terminación del Carnaval.

Según hemos leído, el actual Gobierno piensa mantener la prohibición de los actos públicos que suelen celebrarse por la tarde del lunes y martes de Carnestolendas, por cuyo motivo es probable se desista este año de celebrar la *rua* que solía organizarse en las tardes del domingo y martes de Carnaval. En todo caso, sólo se celebrará en la tarde del primero de los indicados días.

Se prepara, pues, una semana de gran movimiento y animación que, por las trazas, promete formar época. En nuestro próximo número nos ocuparemos de ella con la extensión que requiera.

Dos señoras de nacionalidad inglesa que se hospedan en el «Hotel Marina» de esta ciudad, que posee nuestro amigo D. Julio Lozano, Mrs. Amada Scofield Linton y Teresa Dórete Epps, salieron anteayer para *Muleta*, aprovechando la bondad de aquel día, para realizar una excursión por aquellos alrededores.

Paseando y sin darse cuenta fueron adentrándose en dicho predio, pasando el faro y la estación radiotelegráfica, y en ello echóse encima la noche sin acertar a hallar el camino para el regreso.

La obscuridad de aquella y lo desapacible que se presentó hizo deambular a las dos citadas excursionistas toda la noche en busca de un sendero, no pudiendo hallarlo hasta que se hizo de día nuevamente, en que pudieron regresar al Hotel en que se hospedan, medio muertas de frío y con el cansancio y desaliento consiguientes.

Como no habían indicado hacia donde dirigían sus pasos al partir, no se las pudo buscar al notar su ausencia, suponiéndose se habrían guarecido en algún sitio seguro.

Al llegar al hotel fueron solícitamente atendidas por sus dueños, quienes dispusieron cuánto fué preciso para hacerlas entrar en calor, y a la hora en que escribimos se hallan por completo restablecidas,

lo que mucho nos alegramos poder informar a los lectores, celebrando no haya revestido el accidente mayores proporciones que el remojón y molestias consiguientes.

Por noticias fidedignas que recibimos de Fornalutx venimos en conocimiento de que los ocho concejales que probablemente constituirán el Ayuntamiento de ese pueblo en cumplimiento del Real Decreto de fecha 15 del corriente mes, son los siguientes:

Mayores contribuyentes: D. Benito Busquets Ferrer, D. Jorge Mayol Ballester, D. Juan Sastre Escalas y D. Jaime Busquets Rullán.

Ex Concejales que obtuvieron mayor número de votos: D. Juan Estades Benassar, D. Bartolomé Mayol Arbona, don Gabriel Mayol Ballester y D. José Mayol Ros.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedentes de Verviers (Bélgica) llegaron a esta ciudad el miércoles último, los hermanos D. Antonio y D. Pedro Pascual, comerciantes establecidos en la mencionada población, llamados telegráficamente por motivo de haberse agravado su señora madre en la enfermedad que padece.

Sean bienvenidos.

SALIDAS

A principios de la anterior semana regresaron a Puerto Rico, después de larga permanencia en esta ciudad, nuestro distinguido paisano y amigo el propietario D. Juan Vicens Magraner, su señora esposa, D.^a María Espino, y su hermana política D.^a Pepita.

El miércoles de esta semana embarcó para Valencia, de paso para Córdoba, nuestro apreciado amigo el joven estudiante D. Andrés Torrens Pastor.

Deseamos hayan tenido todos un feliz viaje.

NECROLOGICA

Ayer, a las tres de la tarde, falleció en esta ciudad víctima de larga y penosa dolencia, el industrial herrero D. Miguel Bauzá Coll, quien, en unión de su malogrado hermano D. Jaime, a tanta altura supieron colocar el acreditado taller que había fundado su padre en la calle de la Rectoría.

No obstante vivir el Sr. Bauzá retirado del trato social desde hacía bastante tiempo, por causa de los achaques inherentes a su avanzada edad, y más aún que a éstos a la enfermedad que venía minando su existencia, no fué jamás olvidado de sus antiguas y numerosas amistades, y entre éstas ha sido su muerte muy sentida.

En sus buenos tiempos, debido a su carácter jovial y a la afabilidad de su trato, conquistó las simpatías de cuantos con él se relacionaban, y en especial entre los socios de la «Defensora Sollerense» en la época de la mayor efervescencia y auge de esta Sociedad, cuando la construcción de su edificio, pues que, siendo bien quisto de todos sus camaradas, llegó a alcanzar verdadera popularidad.

Es por demás decir que deja, la desaparición del Sr. Bauzá, sumidos en la mayor aflicción a sus hijos e hijas y a todos los demás familiares, de quienes era entrañablemente querido. Cabeles, no obstante, el consuelo, en medio de su acerbo dolor, de haber puesto de su parte cuánto les ha sido posible para devolver al paciente su pérdida salud y para proporcionarle en su ancianidad una vida lo más tranquila y feliz.

Baja al sepulcro a los ochenta años de su edad y confortado su espíritu con los santos sacramentos de la Iglesia Católica para su tránsito hacia la eternidad.

Al anoecer de hoy—conforme se indica en la esquela mortuoria que en otro lugar de este mismo número publicamos—se verificará la conducción del cadáver a la última morada, y el lunes próximo se celebrará en la Parroquia solemne funeral en sufragio del alma del finado, cuyos actos se verán, con seguridad, extraordinariamente concurridos. De ellos daremos cuenta en nuestra próxima edición.

A los que lloran en estos momentos la pérdida cruel e irreparable del querido an-

ciano, en especial a sus hijos, nuestros amigos D. Damián y D. José, hijos e hijas políticos, hermano D. Damián, sobrinos: el Alcalde accidental, D. José Bauzá Lull, y los hermanos de éste D. Jaime y D. Miguel, les acompañamos en su justo dolor y con ellos pedimos a Dios conceda al alma del fenecido la eterna bienaventuranza.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

El inusitado incremento que va tomando de cada año la afición a los bailes de máscaras dejóse sentir en la noche del último domingo, en la función cinematográfica que celebró en este teatro. Una concurrencia bastante más escasa que de costumbre demostró hasta qué punto gusta la gente de rendir tributo a la actualidad, no obstante el excelente programa que se presentaba ese día.

A este programa lo constituyeron las cintas *Malas lenguas*, de argumento asaz entretenido, aunque de presentación algo anticuada; interpretado por William Desmond, que, en su rol de gentleman, no acabó de convencernos como cuando se nos aparecía de vaquero en los movidos films del Oeste; y *Su Alteza el Gran Duque*, una divertida opereta de factura germana que resultó una agradable producción que el público celebró.

Esta última película, que constituyó la base del programa de ese día, fué un humorístico vodevil que dió ocasión a la pizpireta Dina Gralla y al simpático galán Werner Pitchau a lucir su arte inimitable en una interminable sucesión de escenas frívolas y de gracioso enredo, que mantuvieron constantemente la hilaridad del público. Sobre el fondo de una rígida etiqueta palaciega, una linda muñeca del cuerpo de baile de la ópera originó con sus travesuras, a la manera de las famosas operetas vienesas, una simpática historia de amor con sus momentos sentimentales, que obtuvo un franco éxito.

Los demás intérpretes, estuvieron todos ellos, a la altura de los papeles que representaban, y la presentación estuvo muy bien cuidada y como correspondía a la faustuosidad del medio en que se desarrollaba la acción de la cinta.

Para dar lugar a la celebración de una serie de bailes de máscaras, se ha abierto un paréntesis de dos semanas, en las cuales no se celebrará función alguna de cine en este teatro, conforme ya declamamos en nuestra crónica anterior.

Al reanudarse estas funciones, el día 8 de Marzo próximo, tendrá lugar el estreno de *Spione*, otro triunfo de Fritz Lang, producido por la casa «Ufa», que constituirá el mayor éxito de la temporada de Cuaresma.

TEATRO VICTORIA

La numerosa concurrencia que asistió a las dos funciones que tuvieron lugar en este teatro el domingo último demostró que el programa anunciado había conseguido despertar un marcado interés, el cual, en verdad, no vióse defraudado.

Tanto la película *El valle del infierno*, asunto del Oeste a cargo de Tom Tyler y Chispita, como la que llevaba por título *La mona de mi novia*, interpretada por Sidney Chaplin con la cooperación de Ruth Hiatt y Crawford Kent, obtuvieron un merecido éxito, principalmente esta última que, por su argumento muy bien construido, lleno de situaciones cómicas de buena ley, como por el trabajo de sus intérpretes principales, mereció destacarse del resto del programa.

El jueves terminó la proyección de la serie *Los naufragos del aire*, que, no obstante hallarnos en plena época carnavalesca, ha conseguido llevar a verla a una gran concurrencia. De complemento fué proyectado el drama *El sexo inferior*, por Frank Stayten.

Aprovechando el que en el otro teatro local no habrá esta noche la acostumbrada función, la Empresa de este teatro ha decidido celebrarla hoy proyectando el mismo programa de mañana.

Este estará formado por la interesante producción del Oeste marca «Universal» *Suerte loca*, a cargo del gran actor Art

Accord, uno de los más renombrados ginetes del *far-west*, y por la esperada super-producción dramática de la casa «Metro Goldwyn» *La mujer adora los brillantes*, interpretada por Pauline Starke, una de las más bellas estrellas de la pantalla y una de las mujeres más elegantes de Norte América.

La mujer adora los brillantes es el drama de una mujer esclavizada por la fortuna y tiranizada por el poder de las gemas preciosas. Sin embargo, el corazón, ese rebelde tiranuelo que nos mueve a realizar las más sublimes locuras, tiene el poder de liberar a la pobre princesita encantada.

Así esta película es una exposición de escenas fastuosas, que se desarrollan en las esferas de los opulentos multimillonarios yanquis y dan pretexto a la protagonista para exhibir su espléndida belleza, realizada por toillettes y alhajas de un valor inestimable.

Estas escenas de frivolidad y de falsa alegría contrastan singularmente con las que transcurren en un interior humilde, donde las alegrías y los dolores tienen una mayor resonancia humana. Se trata, en fin, de una de las más sugestivas películas por la belleza plástica que contiene, por su sentimentalismo y por la ejemplaridad que se desprende de su trama.

Con un programa tan escogido no es aventurado predecir acudirá a presenciarlo una concurrencia muy numerosa.

Para el próximo jueves, el famoso jueves lardero, ha anunciado una nueva función en este teatro, en la que será proyectada una cinta de la casa «Metro Goldwyn» cuyo nombre no nos ha podido ser facilitado a la hora de escribir. Es de suponer, no obstante, que, como las que se nos han presentado últimamente de esta misma casa, será una excelente producción que complacerá el gusto del público.

El sábado y domingo próximos tendrá lugar el estreno de *Impiedad*, la formidable producción de la guerra, presentada desde el campo germánico por la «Ufa», cuya cinta es esperada con extraordinario interés.

«EL GAS», S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad acordó que, a partir de hoy hasta el 8 de Marzo próximo y desde esta fecha los sábados y último de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de diez pesetas por acción, fijado en la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores Accionistas.

Sóller 17 de Febrero de 1930.—Por la Sociedad «El Gas», el Director Gerente, Rullán.

Tafona Cooperativa

Se pone en conocimiento de los socios que el próximo domingo día 2 de Marzo en el domicilio social—calle del Mar, 15—de nueve a once y media de la mañana se hará efectivo el pago del último reparto del aceite de la cosecha de 1927-28 y de los intereses de las libretas de la Caja Rural.

Sóller 21 de Febrero de 1930.—Por el Consejo de Administración, Miguel Ripoll, Presidente.

SUBASTA

El día 26 de Febrero del corriente año y en el estudio del Notario D. Jaime Domenge, se subastará y rematará si la postura acomoda la casa y corral correspondiente, situada en el punto *Es Fossaret*, de esta ciudad, en cuyo edificio se halla instalado el Cuartel de la Guardia civil. Los títulos de propiedad y pliego de condiciones están de manifiesto en la mencionada notaría.

EMPLEADO

Se necesita un joven para servir en un comercio de frutas que conozca el oficio.

Escribir a Jacques Rosselló, 7 rue Leourbe—Lons-le-Saunier.

Cintas para máquinas de escribir

Marca «Lion» de 18 m/m en colores violeta fijo, comunicativa, azul, roja, negra, bicolor, etc.

a 5 pesetas cada una
Imprenta Marqués.—San Bartolomé 17

LA MUJER Y EL LIBRO

Horror al libro

Comentando las palabras con que hace poco tiempo un desdichado condenado a muerte culpaba a «las lecturas» de haberle conducido hasta el fatal banquillo, se han dicho acerca del libro las cosas más peregrinas que se pueden decir. De la mayoría de cuantas se han dicho no ha salido el libro muy bien parado, ciertamente. Si bien no han faltado tampoco —en más corto número, desde luego— quienes, con clara y robusta voz y noble empeño, han opuesto la razón, la justicia y la norma al lamentable caso aislado, que no puede ser ley. Entre los que, valientemente, se han contado en esta minoría, entre los que han tenido la abnegación de sacrificar el tema del momento y la frase ingeniosa, la paradoja sutil que sugerir podría (¿qué no arrollará, el que cifra su gloria y saca su provecho de tener ingenio, por demostrar que, en efecto, lo tiene?) al buen sentido y a la verdad, ha ocupado primera fila y primer lugar José Escofet.

En un muy bello artículo, con frase justa y palabra clarísima, demuestra el citado escritor como la mayor parte de los delincuentes españoles salen de la masa analfabeta; como las ideas bolcheviques son menos peligrosas en los países cultos que en los rezagados, y por tanto en Inglaterra y Francia menos de temer las utopías que en España; como la antorcha revolucionaria no producirá el incendio que se teme sino allí donde encuentre materia combustible..., y nada es tan sensible al fuego como la ingenuidad de los espíritus vírgenes, sin cultivo; como nada es más peligroso que una educación truncada o deficiente; como la más radical de las revoluciones se ha hecho en Rusia, país donde las gentes que no saben leer están en mayor proporción todavía que en España; como, en fin, el desdichado cuya frase ha dado origen a la viva polémica no supo desprenderse del error ni en el último instante, ya que creía el infeliz haber leído porque sabía de corrido una lección. Y he aquí que entre estas verdades, que transcribo exactamente y que, de un modo general, a todos, hombres y mujeres, nos atañen, se destacan algunas no menos ciertas, y más particularmente dolorosas para nosotras las mujeres...

Porque se dice en el citado artículo que las santas madres españolas son capaces de sentir por el libro la misma predisposición recelosa que las otras santas mujeres de otros países sienten ante un frasco de aguardiente, que no necesitan gran estímulo para mirar con espanto un libro o un periódico en manos de sus hijos, que es temible el celo maternal en el hogar de los obreros (y no sólo en ello: yo conozco a una señora de clase elevada que hizo con las obras completas de don Juan Valera un *ejemplar auto de fe*); que con la mejor intención—sigo transcribiendo exactamente— las madres españolas nos volverían al sombrío pantano de la Edad Media, la época en que más horcas se han levantado; que la mujer de nuestras clases humildes no está preparada para escoger las lecturas de sus hijos y, no pudiendo distinguir el libro bueno del peligroso, los echaría todos al fuego sin vacilar. He ahí, en esa frase subrayada, la mayor verdad entre todas estas verdades, el punto esencial.

Pero, ¡ay!, José Escofet es de sobra benévolo. No es entre nosotros ése, desgraciadamente, pecado del que sólo a la mujer de clase humilde se pueda culpar.

Amor al libro

¡Distinguir el libro bueno del peligroso! Esto es, conocer. ¿Resultaría pedante repetir una vez más que conocer es amar?

Porque este problema, como casi todos los problemas que existen o han existido, es problema de amor. Si al niño, al estudiante, al ignorante, a la mujer—espíritus vírgenes, de ingenuidad tan sensible al fuego!—se les enseñara a conocer y a amar al libro, el libro malo sería mu-

cho menos de temer. Que así como al que ama al libro—hombre de ciencia, niño o mujer—le repugna y le duele físicamente ver un libro sucio, roto o mal presentado, no menor dolor y repugnancia espiritual le inspira el libro de contenido grosero, obscuro, de mal gusto o peor intención. (¿Se sabe de algún bibliófilo que catalogue libelos o pornografía?) Cuanto más se ama al libro más se le desea bello, bueno, desprovisto de toda impureza, limpio por dentro y por fuera.

En cuanto al otro peligro, al de las ideas detonantes, malsanas, que, a veces bellamente vestidas, en algunos libros se encierran, queda descartado cuando, en vez de esa *única lección* que de corrido sabía el infeliz reo, se conocen muchos, muchos libros, porque entre los buenos predominan los que dan serenidad al alma y éstos son los que nos proporcionan armas contra los otros, los que enseñan a eso que las mujeres no sabemos: a distinguir. La turbación que la lectura del *Werther* nos causa puede tener mejor remedio que la plácida serenidad del *Hermán y Dorotea*? Y ambas obras son de un mismo autor... Distinguir, conocer, amar...

La mujer y el libro

Para la mujer entraña el libro otro grave peligro. De las pedantes, marisabidillas, afectadas e insoportables, se dijo en el siglo pasado, con frase incorrecta pero gráfica, que eran «muy *letidas* y muy *escribidas*». Tan desastroso efecto causaba la lectura—¡la pobre lección de corrido aprendida!—en las pocas que leían algo. Se las llamaba también *doñas Sabelotodo*. Y esto ya no era tan justo, porque el origen de la pedantería no está precisamente en saberlo todo, sino en creer que se sabe algo. Alguien ha llamado a los pedantes «nuevos ricos de la cultura» y no se podría encontrar frase mejor. Las características del que hemos dado en llamar nuevo rico—antes «rico hecho de prisa»—están en el asombro, en la preocupación que la riqueza y su posesión causa a ciertas gentes habitadas a la pobreza; del mismo modo el fondo de ignorancia del pedante se asombra, se maravilla con la posesión de su exigua ciencia, y haciéndola más objeto de vanidad que íntimo placer, se empeña en lucirla a toda costa y a todo trapo ante los demás.

Este es, pues, peligro del leer, mas no del leer mucho, que cuando mucho sabemos no nos parece el saber lo excepcional, sino lo natural.

MARÍA LUZ MORALES.

LAS TORTURAS DE DOÑA MONICA

Cierta lectora me pide un plan para combatir el artritis. ¡No es nada lo que quiere! Precisamente acaba de salir del despacho mi cliente doña Mónica, prototipo de depósito viviente de ácido úrico, mártir de toda clase de manifestaciones artríticas y modelo de enferma disciplinada para regímenes, potingues y recetas.

Cuando un organismo se empeña en ser artrítico es como cuando a un setentón le da por ser mujeriego. Una desgracia. No hay fuerza humana que a uno y a otro les haga abandonar su ruta desviada. El artrítico fabrica ácido úrico lo mismo que una máquina de hacer calcetines lanza cientos de éstos en poco tiempo, y como si no tuviera el organismo otro placer que éste, se solaza en jugar a los despropósitos con la nutrición de nuestros tejidos. Además es retozón e inquieto, como un niño mal educado. Doña Mónica es un ejemplar viviente de ello. Un día se le hinchan los tobillos,

PARA ELLAS...

al siguiente le duelen las caderas, después tiene unos picores intolerables que no la dejan dormir, el eczema se asienta en diversas partes de su cuerpo, el riñón expulsa cálculos, la gota se presenta por crisis agudas, jaquecas, caída prematura del pelo, ardores y qué sé yo cuantas cosas más. Y a todo esto, cuando la pobre doña Mónica nos hace el relato de todos sus achaques, le decimos solemnemente, como si hubiéramos descubierto la cuadratura del círculo:

—Señora, todo eso es artritis.

Y la paciente, un poquitín irónica, nos contesta:

—El nombre es lo de menos; lo que me importa es el remedio.

¡Mire usted que son exigentes nuestros clientes! Siempre pidiéndonos el remedio y despreciando estas interesantes disertaciones teóricas con abundancia de *itis* y de *algias*.

Doña Mónica puede darle a usted, estimable lectora, toda clase de regímenes y planes. Si quisiera, tiene materia para un saldo; y si es sincera, le dirá a usted que lo que más alivio le produce es el régimen alimenticio.

—Ahora, que ¡caray!—añadirá la artrítica—eso es lo más duro. Una cucharada de cualquier medicamento es nada más que un rato de mal sabor de boca, pero el privarse de tantas cosas en las comidas es un sacrificio terrible, yo no sé si peor que los dolores del dedo gordo, que, como sabe usted, son la campanilla con que la gota avisa su llegada. Porque, si te cosquillea allá dentro el ácido úrico queriendo salir a la piel o adueñándose de las articulaciones, ya puedes despedirte de carnes y de mariscos, de las especias y de los hojaldres, de los pescados azules y de los embutidos. Hazle la cruz a la carne de cerdo, escapa como de una tentación de la de caza, y busca en el huerto tu diario condumio. Mucha berza, mucha acelga; legumbres y más legumbres, aderezadas como quieras, siempre y cuando no sea con tropezones de jamón. Te será permitido algún vaso de leche sustituyendo al vino y a los licores, y el canto de la gallina te anunciará que algo ha dejado en el nido para tu provecho.

Y no protestes, amiga mía, de la calidad de tus alimentos, porque falta la

segunda parte, que es la cantidad. Nada de llenarse. Levántate de la mesa con apetito. Se ha acabado para tí lo de «panza llena alaba a Dios». Esto tiene la ventaja de que, si no ganas la salud, positivamente ganarás el cielo, por el sacrificio.

¿Has torcido el gesto? ¿No me pedías un régimen para el artritis? Pues éste es el único. El régimen típico contra el artritis es... la vida del trapense. Espinacas, agua pura, cavar la tierra y sudar el quito. ¿Qué no se siente usted con voluntad de imitar al cartujo? Pues confórmese con disminuir su artritis sin vencerlo por completo.

—¿Y no hay medicamentos que dicen son una panacea?

¡Ah, señora! Punto en boca. Esa pregunta hagácela a su médico. Mi tarea de divulgación no es convertir a la lectora en una profesional que conozca medicamentos, sepa recetarlos y cometa barbaridades a diario diciendo que se las enseñé yo. La misión del vulgarizador es la de hacer cultura que las capacite a ustedes para ser colaboradoras conscientes de la obra del técnico. Nunca para substituirlo. Esto es nocivo y peligroso para ustedes mismas. Lo sé por propia experiencia. Y si no, vaya un hecho. Visité a un enfermo de reuma, precisamente un artrítico, y al recomendarle el salicilato, me dijo su mujer, con aire de suficiencia y pedantería insoportables:

—¡Ah! Pero ¿usted cree que no se lo hemos dado ya? Para eso no necesitamos al médico. No ha mejorado nada con él.

—Va a tomar el salicilato—repliqué,—pero en esta dosis, en esta forma, etc. Una cosa es el medicamento y otra muy distinta su administración. Esta depende de la apreciación de cada caso, que sólo nosotros podemos valorar.

El enfermo curó en pocos días, y sólo con salicilato, y la señora se guardó de meterse en más andanzas de intrusismo médico. Basta que se sepa que la tortilla se compone de huevos para saber darle la vuelta sin deshacerla o quemarse los dedos?

DR. ELIZABETH

Estuches de papel y sobres de lujo para novios y para señoritas

Los más artísticos—El mayor surtido para escoger.—Precios baratísimos

Imprenta Marqués. — San Bartolomé 17.



¿Está su hija triste?

Es indicio de debilidad, principio de anemia. Logrará usted enriquecer su sangre y darla vigor y alegría con el activo antianémico Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

REEMPLAZO DE 1930

Relación nominal definitiva de los mozos alistados en esta ciudad para el reemplazo de 1930, con expresión del nombre de los padres y lugar de naturaleza.

N.º de orden	Nombres y apellidos	Hijo de	Naturaleza
1	Amengual Nicolau Miguel.	Jaime y María	Sóller
2	Arbona Bauzá Bartolomé .	Jaime y Catalina .	Lamastre (Francia)
3	Arcas Dols Francisco	Francisco y Catalina	Sóller
4	Bamala Romances Francisco	Francisco y Luisa .	Zaragoza
5	Bauzá Bibiloni Miguel.	Salvador y Margarita .	Sóller
6	Bauzá Frontera Pedro .	Pedro y Francisca .	
7	Bauzá Rullán Antonio.	Antonio y Francisca .	Marsella (Francia)
8	Bennassar Sampol Gabriel	Juan y Francisca .	Reims (Francia)
9	Bernat Deyá Miguel.	Miguel y María .	Sóller
10	Bernat Ozonas Damián	Miguel y Francisca .	
11	Bernat Pascual Bernardo .	Bernardo y Catalina M. ^a	
12	Bestard Bennassar Guillermo	Bernardo y María .	
13	Bisbal Bauzá Onofre.	Juan y María .	
14	Bisbal Miquel Vicente	Vicente y Francisca .	
15	Borrás Coll Jaime	Onofre y Antonia M. ^a	
16	Cabot Colom Bartolomé	Bernardo y Catalina .	
17	Cabrer Moyá Antonio	Ramón y María .	
18	Calafat Castañer Jaime	Bartolomé y María .	
19	Caldentey Morell Lucas	Gabriel y María .	
20	Cañellas Mezquida Antonio	Guillermo y Juana M. ^a	Santa María
21	Cañellas Nicolau Miguel	José y Gabriela .	Sóller
22	Capó Xumet Miguel.	Antonio y Florentina .	
23	Castañer Casasnovas Miguel	Alfonso y Ana .	
24	Castro Ferrer Guillermo	Francisco y Margarita .	Muro
25	Coll Alemany Juan	Juan e Inés .	Sóller
26	Coll Deyá Pablo	Pablo y Margarita .	Dijon (Francia)
27	Coll Enseñat Guillermo	Bartolomé e Isabel M. ^a	Sóller
28	Coll Pascual Francisco	Ramón y Francisca .	
29	Coll Roca Carlos.	Carlos y Manuela .	Cartagena
30	Coll Rotger Francisco	José y Catalina .	Sóller
31	Coll Rullán Pedro	Amador y Francisca .	Fleurus (Francia)
32	Colom Colom Antonio	Ramón e Isabel M. ^a	Sóller
33	Colom Ferrer Martín	Bartolomé y Catalina .	Tournay (Francia)
34	Colom Fortina Bartolomé.	Bartolomé y María .	Sóller
35	Colom Oliver Jaime	Ramón y Francisca .	
36	Colom Ramis Antonio.	Ramón y María .	
37	Cuart Subirats Pedro.	Miguel y María Josefa .	
38	Darder Ferrer Gabriel.	Gabriel y Lucía .	
39	Deyá Canals Jaime	Lorenzo y María .	
40	Elias Oliver Salvador	Salvador y Antonia María .	
41	Enseñat Canals Vicente	Vicente y María .	
42	Ferrá Fontanet Nicolás	Antonio y Antonia .	
43	Ferrer Ripoll Vicente	José y Catalina M. ^a	
44	Florit Bernat Pedro-Lucas	Guillermo y Margarita .	
45	Frontera Castañer Matías	Matías y Margarita .	
46	Frontera Ferrer Ramón	Sebastián y María .	Toulouse (Francia)
47	Frontera Joy Juan	Rafael y María .	Mailley (Francia)
48	Galmés Llabrés Mateo.	Mateo y Catalina .	Palma
49	García Galiano Bonifacio.	Bonifacio y María .	Pinoso (Alicante)
50	Gil Cornau Joaquín	Joaquín y Fermina .	Sóller
51	Gimeno Miguel María.	Antonio y Micaela .	
52	Guasp Roca Francisco.	Pedro y Rosa .	
53	Jaume Calonge Francisco	Francisco y Esperanza .	
54	Joy Oliver Antonio	Antonio y Catalina .	Cognac (Francia)
55	Julio Jerónimo.	Padres desconocidos .	Sóller

N.º de orden	Nombres y apellidos	Hijo de	Naturaleza
56	Ledesma Oliver Luis-Fernando	Fernando y María Adelaida.	Sóller
57	Lemaun Busquets Carlos .	Ricardo y Agustina .	
58	López García Francisco	Francisco y Engracia .	
59	Llabrés Bernat Jaime	Pedro Juan y Margarita .	
60	Llabrés Cirer Jaime .	Antonio y Catalina .	
61	Llabrés Colom Juan .	Juan y Margarita .	Granville (Francia)
62	Llabrés Serra Jaime	Mateo e Isabel María .	Sóller
63	Magro Timoner Narciso	Guillermo y María Magdalena .	
64	Marín Gutiérrez Miguel Eugenio	Antonio y Micaela .	
65	Marqués Llull Lorenzo	Lorenzo y Catalina .	
66	Martín Desclaux Tomás	Bartolomé y Francisca .	
67	Maten Mayol Rafael .	Gabriel y Francisca .	
68	Mayol Arbona Jaime Antonio	Juan y Paula .	Brest (Francia)
69	Mayol Arbona Miguel	Pablo y Paulina .	Romilly-sur-Seine
70	Mayol Barceló José .	Bernardo y María .	Sóller
71	Mayol Borrás Daniel.	José y Micaela .	Ronchamp (Francia)
72	Mayol Muntaner Guillermo	Damián y Antonia .	Sóller
73	Mayol Oliver Juan .	Mateo y Lucía .	Le Mans (Francia)
74	Mezquida Mas Juan .	Juan y Antonia .	Sóller
75	Miró Oliver José .	José y María .	Nevers (Francia)
76	Miró Xumet Pedro Juan	Pedro Juan y María .	Sóller
77	Morell Coll Bartolomé.	Juan Bta. y Catalina .	
78	Morell Frontera José.	Juan y Margarita .	
79	Moyá Miró Benito .	Gabriel y María .	
80	Nadal Arbona Pedro .	Pedro y Apolonia .	
81	Navarro García Vicente	Vicente y Josefa .	Algueña (Alicante)
82	Noguera Hernández Constante.	Juan y María .	Sóller
83	Noguera Serra Bartolomé .	Cristóbal y Bárbara .	Bourges (Francia)
84	Oliver Colom Bernardo .	Bernardo y Eleonor .	Sóller
85	Oliver Magraner Bartolomé	Jaime y Catalina .	Belfort (Francia)
86	Parra Alonso Eduardo	Juan y Rosario .	Sóller
87	Pastor Borrás Antonio	Antonio y María .	
88	Payeras Marcaró José .	Antonio y Francisca .	María de la Salud
89	Pizá Bennassar Cristóbal	Juan y Catalina .	Sóller
90	Pomar Llull Rafael	Nicolás y Margarita .	
91	Pons Oliver Antonio	Antonio y María .	
92	Pons Perla Arnaldo	Arnaldo y Catalina .	
93	Pons Rullán Jorge .	Jorge y Catalina .	
94	Puig Morell José .	José y Antonia María .	
95	Puig Rullán Juan .	Miguel V. y Antonia-María .	Macon (Francia)
96	Ramis Julio.	Antonio M. ^a	Sóller
97	Ramón Pérez José	José y Melchora .	
98	Reynés Cifre Onofre	José y Francisca .	
99	Ripoll Bernat Pedro Lucas	Guillermo y Margarita .	
100	Rodríguez Domínguez Luis M.	Roque y Leóvigilda .	
101	Roig Coll Guillermo	Juan y Apolonia .	
102	Roig Mayol Pedro	Ratael y María .	
103	Rullán Mayol Guillermo	José y Magdalena .	
104	Rullán Serra Pedro Antonio	Pedro y Antonia María .	Toulouse (Francia)
105	Salvá Trias Pedro .	Pedro-Juan y Paula María .	Sóller
106	Segú Canals Antonio.	Mateo y María .	
107	Segura Valls Francisco	Gabriel y María .	
108	Socias Florit Rafael .	Rafael y Magdalena .	Palma
109	Socias Frontera Ramón	Antonio y Catalina .	Sóller
110	Socias Reynés Antonio	Jaime y Antonia .	
111	Solivellas Castañer Vicente	Lorenzo e Isabel María .	
112	Suau Payeras Pedro Juan.	Gabriel y Antonia .	
113	Timoner Bestard Cosme	Bartolomé y María .	
114	Torren Overo Adrián	Francisco y Manuela .	
115	Tortella Oliver Miguel	Bartolomé y Francisca .	
116	Trias Enseñat Francisco	Vicente y María .	
117	Vallcaneras Bernat Jaime	Juan y Margarita .	Montpellier (Francia)
118	Vallés Enseñat Antonio	Fernando y Rosa .	Sóller
119	Vaquer Juan Jaime .	Bartolomé y María .	
120	Vicens Casasnovas Ramón	Antonio y Paula .	
121	Vila Ripoll Jaime .	Gabriel y Francisca .	Valldemosa

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia - España)

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA

Teléfono n.º 141

Figurines y Revistas de Modas

Novedades para las temporadas de primavera y verano de 1930

Especialidad en ropa blanca

Se ha recibido un extenso y variado surtido en la librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17 - Sóller.

RABASA-ELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

Telegramas "RABELIAS,"

Teléfono núm. 35

ALCIRA

EXPORTATION DE FRUITS ET PRIMEURS

SPECIALITÉ D'ORANGES, MANDERINES ET CITRONS
POMMES de TERRE de MATARO :: SAUCISSE ROUGE de VALENCIA
ARTICHAUTS et PRIMEURS de LLOBREGAT

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA LARGA (Valencia-España)

Téléphone N.º 31 — Télégrammes: GASCOPRATS

Maisons de Transit: JOSE GASCO { à CERBERE (P. O.) Téléph. n. 38
à HENDAYE (B. P.) Téléph. n. 210

HALLES CENTRALES DE PARIS

COMMISSION — CONSIGNATION

MICHEL BERNAT & C^{IE}

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 200.000 Frs.

44, Rue Saint-Honoré — PARIS (1.º)

FRUITS : PRIMEURS : LÉGUMES

d'Espagne, d'Algérie et du Midi

Télégrammes: BERNA PRIM-PARIS

Fábrica de Turrone Bombones, Chocolates, Caramelos,
Confituras, Dulces, etc.
de

Hijos de Antonio Esteva y Oliver

Proveedores de la Real Casa

CASA FUNDADA EN 1870

PALMA DE MALLORCA

Representante en Sóller: **JUAN PUIG RULLAN**

Agente Comercial Colegado

Rectoría, 11

FRUITS & PRIMEURS

MAISON DE COMMISSION

MICHEL BERNAT

6, Rue Rovigo — ALGER

Importation - Exportation

Télégramme: BERNAT-ALGER

SUCCURSALES a BISKRA et ZERALDA

NUEVO MUNDO

Revista semanal

Se vende al precio de 0'50 ptas. en la
librería de J. Marqués Arbona, San Barto-
lomé, 17.

Radio Barcelona

Organo Oficial de Radio Barcelona

Precio 0'30 en la Librería de J. Mar-
qués Arbona, San Bartolomé 17

Les Délicieux Fruits de Valence

COMMISSION

EXPORTATION

Vda. de Miguel Estades

(MAISON FONDÉE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)

SIEGE SOCIAL:

CARCAGENTE (Valencia) - Amalia Bosarte, 10
Télégrammes: ESTADES. Code A B C 5^{ème} édition et particulière

SUCURSALE OLIVA (Valencia)

Carretera Convento, 28

Télégrammes: ESTADES

Oranges & mandarines. - Spécialité en arachides blanches 3-4 grains

SUCURSALE VILLARREAL (Castellón)

Télégrammes: ESTADES

Fruits fruits & secs. - Spécialité en figes sèches

SERVICES MARITIMES

GANDIA A PORT-DE-BOUC

(Traversée 40 heures)

Service effectué par trois voiliers, bien aménagés pour le transport
des fruits, munis de moteurs de 120-150-180 HP

GANDIA A CETTE

(Traversée 22 heures)

Effectué par un vapeur rapide, spécialement destiné au
transport des fruits.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à mon siège social



VICTOR SARASQUETA - EIBAR

PROVEEDOR Y FABRICANTE DE S. M. EL REY D. ALFONSO XIII

Marca considerada hoy como la primera del mundo



Escopetas construídas con los elementos más modernos y per-
fectos que ha creado el genio humano :: Cañones de los mejores aceros
para resistir las más altas presiones de las pólvoras piroxiladas.

Exclusiva para Mallorca. S. BARTOLOME, 12. -SOLLER

TRANSPORTES RAPIDOS

*Servicio continuo de transportes en auto-
camión para todos los puntos de la isla*

RAPIDEZ Y ECONOMIA EN LOS SERVICIOS

Para encargos dirigirse: Calle del Viento, 11
a PEDRO SIMO y FRANCISCO CASTRO



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.— Téléphone 84682

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA **BAUZÁ y MASSOT**

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8
PORT-BOU 21 int
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT }
Cerbère
Cette
Port-Bou
VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbère
Pyr. Orles.
FRANCIA

FRUTAS — LEGUMBRES — PRIMICIAS
Productos de España y del Roussillon

GUINAU & SOLER

EXPEDITORES

9, Rue du Chantier, 9 - **PERPIGNAN** (Pyr-Or.)

Telegramas: **GUISOL-Perpignan.**

JUAN PIZÁ ENSEÑAT

Odontólogo

Consulta de 8 y media a 12 mañana y de 3 a 7 tarde

Plaza de Antonio Maura, 11

Exportación de Pasas de Málaga

BERNARDO GONZALEZ

Sucesor de **PABLO DELOR**

MALAGA (España)

Casa fundada en 1863

Se suplica a los señores comerciantes españoles, establecidos en el extranjero, consulten a esta casa antes de comprar.



LA DIRECCIÓN DEL

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

TELÉFONOS EN TODAS LAS HABITACIONES

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA Teléfono núm. 14.680

MAISON D'EXPÉDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: **HOMAR LUNEVILLE** Téléphone 202

FRUITS FRAIS & SECS — PRIMEURS
IMPORTATION — CONSIGNATION
EXPORTATION — TRANSIT
SPECIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: **PACOMAS**

TELÉPHONE 29-87

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÈS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TELEPHONE
21-18

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**COMMISSION
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a
NICE: Maison "Valencia,"
38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale a
CANNES: Maison "Hispania,"
1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20 - 57 Télégrammes: HISPANIA-CANNES

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia
Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia
Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

MAISON FONDÉE EN 1872

Expéditions des fruits, légumes, primeurs
pour la France et l'Étranger

Anciennes Maisons D. Canals - Jean-Pastor - Pastor Frères

JOACHIM PASTOR Successeur Propriétaire

16, Rue des Haies - TARASCON SUR RHONE (B. du Rhone)

Adresse télégraphique

Jopastor Tarascon - sur - Rhone

Telephone 94

Por cause d'autonomie le pre
nom Joachim est de rigueur.

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS - PRIMERIZOS - LEGUMBRES

EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue Berloz, 6 et Rue Lulli, 7

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono:

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**

2. Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10-12 Place des Clercs 10-12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.-Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 21 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9
Téléfono Cette, 3.08

Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll